BTC CITY VODNIK

IZ MESTA 360º V ŽIVO

360º LIVE

MAJ 2016
ŠTEVILKA 4, LETNIK 24

FESTIVAL NAKUPOV IN ZABAVE

21.–22. MAJ
BTC CITY
LJUBLJANA

NOVI OKUSI NA TRŽNICI BTC CITY

35. MARATON FRANJA BTC CITY

ZA VSO
DRUŽINO

PAKET
MODRI PLUS

možnost **4 mobilnih številk***

10 GB prenosa podatkov

programska opcija brezplačno*:

VOYO HBO pickbox

Novi **paket Modri Plus** vsebuje vse za brezskrbno komunikacijo: **hiter internet do 100/20 Mb/s**, možnost **4 mobilnih številk**, s katerimi lahko skupaj koristite kar **10 GB prenosa podatkov**, **neomejeno mobilno telefonijo** in **1000 minut fiksne telefonije**. Za vrhunsko izkušnjo televizije pa lahko izbirate med **več kot 230/40 HD programi**, ki si jih lahko ogledate tudi **do 7 dni nazaj**. V paket je vključena tudi **brezplačna programska opcija po vaši izbiri** (HBO, VOYO, Pickbox, Minimax+, ...). Vse to v enem paketu po **ugodni ceni** že od 63,95 EUR/mesec*.

www.telekom.si

TelekomSlovenije

*Naročniško razmerje s paketom Modri Plus lahko sklenejo novi ali obstoječi naročniki storitev Mobitel in/ali SiOL, ki so zasebni uporabniki, v akcijskem obdobju od 21. 3. do 31. 5. 2016. Paket Modri Plus vsebuje: SiOL TV s programsko shemo Standard, ki jo lahko naročniki brezplačno nadgradijo v Mega HD, in dodatno programsko opcijo po izbiri, internet SiOL s hitrostjo do 100 Mb/s / 20 Mb/s na FTTH oz. do 20 Mb/s /1 Mb/s VAR na ADSL oz. do 30 Mb/s / 5 Mb/s VAR na VDSL, telefonijo SiOL z eno telefonsko številko, ki vključuje 1.000 minut v vsa fiksna in mobilna slovenska omrežja, ter mobilni del, ki vključuje neomejene pogovore v vsa slovenska omrežja, neomejene SMS-/MMS-e in 10 GB prenosa podatkov v mobilnem omrežju Telekoma Slovenije. Pri paketu je možno skleniti do tri dodatna naročniška razmerja s svojo mobilno telefonsko številko na mobilnem delu paketa - Druga številka, ki koristi mobilne količine nosilnega paketa Modri Plus, z mesečno naročnino 12 EUR (za posamezno naročniško razmerje). Dodatno programsko opcijo po izbiri (razen programskih opcij Eksplozivni, Eksplozivni+ in Dajmedol+) lahko naroči naročnik ob sklenitvi paketa, kasnejša menjava brezplačnih programskih opcij pa je možna le na pisno ali ustno zahtevo. Ob naročilu druge programske opcije, ki je dražja, ta samodejno ne postane brezplačna. Mesečna naročnina paketa je 69,95 EUR. Akcijska ponudba paketa Modri Plus: novim naročnikom širokopasovnih storitev, ki sklenejo naročniško razmerje z vezavo za 24 mesecev, se prizna 6 EUR popusta na mesečno naročnino prvih 12 mesecev, obstoječim nevezanim naročnikom, ki sklenejo naročniško razmerje z vezavo za 24 mesecev, se prizna 6 EUR popusta na mesečno naročnino prvih 6 mesecev. Akcijska ponudba velja od 21. 3. do 31. 5. 2016 in se izključuje z ostalimi akcijami. Nov naročnik širokopasovnih storitev je vsak naročnik, ki sklene pogodbo, pri tem pa je izpolnjen pogoj, da v omrežju Telekoma Slovenije priključek na njegovem naslovu in njegovi številki stanovanja v preteklih šestih mesecih ni bil zaseden. Cene so v EUR z DDV. Za več informacij o ponudbi, vključno z vezavo naročniškega razmerja za 12 mesecev, obiščite www.telekom.si, Telekomov center, pooblaščeno prodajno mesto ali pokličite 041 700 700 oz. 080 8000. Telekom Slovenije, d.d., Ljubljana

Telekom Slovenije, d.d., Ljubljana

NAPOVEDNIK

VROČE

5 SALON HAMLER

ZGOVORNO

21 JANEZ BOGATAJ

FNZ

8 POPUSTI IN ZABAVA

DOMAČE

22 NOVI OKUSI NA TRŽNICI BTC CITY

MODNO

16 ŠPORTNA MODA

GURME

25 ŽIVLJENJE BREZ GLUTENA

VŠEČNO

18 JEKLENI KONJIČKI

ODGOVORNO

26 NIZAMO ODMEVNE USPEHE

ZDRAVO

20 HRANA ZA MOŽGANE

DRUŽABNO

30 OTVORITEV OLIMPIJSKEGA MUZEJA

UVODNIK

MESEC V ZNAMENJU NAKUPOVANJA IN ŠPORTA

Ne vem, če je že kdo izdelal študijo o vplivu količine padavin na razpoloženje nežnejšega spola, a po nedavnem srečanju z dobro prijateljico, ki se je na dan, ko so meteorologi razglasili oranžni alarm, odločila, da vzame moje poslovno življenje v svoje roke, bi si upala trditi, da je za žensko psiho lahko usoden že močan naliv. Prijateljica je namreč najino srečanje »dobronamerno« izkoristila za podrobnejšo analizo vsebin zadnjih številk BTC City Vodnika in svojo »ekspertizo« zaključila z glasom, ki je dal slutiti, da je najino prijateljstvo pod vprašajem: »Maja, se svet res vrti le okoli športa? Le koga še zanimajo kolesarske hlače in čelade in nekakšni pospeševalniki, še manj smučarski skoki v dolini, ki jo komaj najdeš na zemljevidu! Prava ženska rada vidi lepe, drage obleke, izbrane dodatke priznanih oblikovalcev, ti pa – kot da se te to sploh ne tiče …«

Stavka ni dokončala, saj sem jo prekinila z vzklikom: »Dobrodošla v klubu športnih nakupovalk!« Njen pogled je zdaj izdajal veliko mero presenečenja, trenutek zatem tudi pomilovanja, češ, saj se ji meša, jaz pa sem ji hitela pojasnjevati, da najnovejše raziskave ene od ameriških univerz dokazujejo celo sorodnost med (ženskim) nakupovanjem in športom in da slednjega ter vsega, kar je z njim povezano, prav zaradi tega ne gre omalovaževati. Prava »športna nakupovalka« naj bi bila po definiciji raziskovalcev tista, ki si lahko privošči izdelek po polni ceni, vendar jo tekmovalni duh žene v lov za razprodajami in popusti. Ne zaradi tega, da bi zapravila manj, temveč zato, da bi prihranila več. Prijateljica, ki je medtem svojo torbico instinktivno prekrila s plaščem, saj se je bala, da bi ta izdala njeno »razprodajno« poreklo, je ob novici, da »športni kupec« za vsak nakupovalni podvig izdela natančno strategijo, tako kot jo tudi športnik pred tekmo, v sebi vendarle prepoznala nekaj športnega duha in se poslovila z besedami, da naslednjič po nakupih v BTC City ne bo odšla v pregrešno dragih visokih petah, ampak v cenovno ugodnih »teniskah«, ki jih je, kdo ve zakaj, opazila v prejšnjem BTC City Vodniku.

Toda šalo na stran! Tudi nam je uspelo povezati nakupovanje in šport ter v tem in prihodnjem mesecu pripraviti dva festivalska dogodka, ki bosta znova zaznamovala letošnje spomladansko dogajanje v BTC Cityju. V soboto in nedeljo, 21. in 22. maja, bo v BTC Cityju potekal že tradicionalni spomladanski **Festival nakupov in zabave (FNZ)**, ki ga bodo tudi letos zaznamovali veliki popusti, prihodnji mesec pa bo minil v znamenju kolesarskega festivala **Maraton Franja BTC City**, ki letos praznuje jubilejnih 35 let. Od petka, 10. junija, do nedelje, 12. junija, bodo na cestah v Ljubljani in okolici znova zavladali kolesarji. Osrednje dogajanje v BTC Cityju Ljubljana bo v treh dneh privabilo množico kolesarskih navdušencev iz Slovenije in tujine, organizatorji pa pričakujemo, da se bo udeležba na letošnji Franji povzpela čez magično mejo 8.000 registriranih kolesarjev.

Ker sem uvodnik posvetila nakupovanju in športu, sem tudi to številko zastavila »športno«. V njej boste našli odgovore na vprašanja o vadbi v fitnesu v poletnem obdobju in o intenzivnih plavalnih tečajih za otroke v Vodnem mestu Atlantis ter odkrili nekaj idej in nasvetov za športno, a vendar modno oblačenje. Pohitite, po ugodnih cenah boste ta športna oblačila lahko kupili tudi na spomladanskem Festivalu nakupov in zabave.

Maja Oven
Odgovorna urednica

BTC CITY DELOVNI ČAS

NASLOVNICA:
Polona Batagelj, članica profesionalne ženske kolesarske ekipe BTC City Ljubljana

Vse cene v BTC City Vodniku veljajo do razprodaje zalog.
Pridržujemo si pravico do spremembe cen.
Za tipkarske napake ne odgovarjamo.

info 01 585 22 22, www.btc-city.com

TRGOVSKO SREDIŠČE pon.–sob.: 9.00–20.00

TRŽNICA BTC pon.–pet.: 8.00–18.00, sob.: 7.00–17.00

VODNO MESTO ATLANTIS vse dni v letu: 9.00–23.00

ŠPORTNI CENTER MILLENIUM pon.–pet.: 7.00–23.00, sob., ned., prazniki: 8.00–23.00

BTC CITY VODNIK Brezplačni časopis poslovno-nakupovalnega športno-zabaviščnega ter kulturnega središča BTC City Ljubljana
ODGOVORNA UREDNICA Maja Oven
IZVRŠNI UREDNIK Matic Žehelj
OBLIKOVANJE IN TEHNIČNO UREJANJE Nicha d. o. o.
UREDNIK FOTOGRAFIJE Aljoša Rebolj
STALNI SODELAVCI Miha Trefalt, Sara Bogomolec, Polja Pretnar, Anja Drobne Oven, Tina Oven, Iztok Dimc
LEKTORIRANJE Mamblin d. o. o.
OGLASNO TRŽENJE BTC d. d., Šmartinska 152, Ljubljana, matic.zehelj@btc.si
IZDAJATELJ BTC d. d., Šmartinska 152, Ljubljana
TISK Delo, d. d., Tiskarsko središče
NAKLADA 100.000 izvodov
DISTRIBUCIJA Delo, d. d.
V uredništvu ne odgovarjamo za tiskarske napake in spremembe v programu prireditev po zaključku redakcije.

Triglav Vreme

Doživite in spremljajte vreme
na povsem drugačen način.

Nova brezplačna mobilna aplikacija Triglav Vreme.

Prenos iz App Store

NA VOLJO V Google Play

Vse bo v redu.

triglav

vreme.triglav.si

NOVOSTI

SALON HAMLER

Tapete za vsak dom
Aprila je v Kristalni palači vrata odprl razstavno-prodajni salon Hamler, ki ponuja bogato izbiro dekorativnih stenskih tapet za vsak dom. Retro, starinske, cvetlični potiski, živalski vzorci, drzne barve, 3D tapete … V ponudbi boste zagotovo našli takšno tapeto, ki bo ustrezala vašim željam. Poskrbijo tudi za strokovno polaganje tapet iz vseh kotičkov sveta. Pri njih lahko naročite še najrazličnejše stenske tehnike, štukaterstvo, stenske poslikave in pozlatitve ter izberete različne stile dekoracije, s katerimi boste ustvarili poseben ambient.

Kristalna palača
T: 041/706 555
www.tonihamler.com

JELOVICA OKNA

Akcijska ponudba oken in vhodnih vrat
Prodajni center Jelovica Okna od sredine aprila najdete na novi lokaciji v Dvorani 3. Ponudbo kakovostnih energijsko varčnih lesenih in les-alu oken ter vhodnih vrat dopolnjuje široka paleta storitev in dodatne ponudbe. Svetovalci vas bodo seznanili s trendi sodobnih lesenih oken in njihove vgradnje ter vam svetovali pri izbiri ustreznih oken, senčil in polic. Če se odločate za menjavo starih oken z novimi, boste dobili nasvet za pripravo vloge za pridobitev nepovratne subvencije Eko sklada.

Dvorana 3
T: 01/541 22 55
www.jelovica-okna.si

CYBER PRINT SHOP

Novost v Dvorani A
Vse, ki želite spomine strniti v fotoknjigo ali fotografije deliti s svojimi najbližjimi v Dvorani A čaka nova trgovina Cyber Print Shop. Tam lahko razvijete fotografije, se slikate za osebne dokumente, izdelajo pa vam tudi velike plakate. Izbirate lahko med pestro ponudbo foto okvirjev in albumov za fotografije. Če želite z izvirnostjo presenetiti ob posebni priložnosti, vam bodo po vaših željah potiskali majico, skodelico itd. Pri njih lahko tudi gravirate ključavnico ali napis za vrata. Za svoje podjetje pa lahko naročite še promocijske materiale, kot so brošure, ceniki, plakati, nalepke in žigi, ki vam jih izdelajo v najkrajšem možnem roku.

Dvorana A
T: 01/542 15 30; 040/223 222
www.cyberstudio.si

ENERGETSKI CENTER

PETROL

ENERGETSKI CENTER PETROL

Plačujete preveč za energijo?
Rešitev najdete v Dvorani 3 v novem svetovalno-prodajnem salonu Energetski center Petrol. Tam vas čakajo najnaprednejši energetsko učinkoviti ogrevalni in hladilni sistemi priznanih blagovnih znamk Daikin, Hitachi, Orca, Electrolux, Mitsubishi idr. Brezplačno lahko prejmete izračun o najprimernejšem energentu za ogrevanje vašega doma in nasvet za pridobitev subvencije Eko sklada. Zapeljete se lahko tudi z električnimi kolesi in preprosto uredite preklop na Petrol Elektriko in zemeljski plin.

Dvorana 3
T: 01/471 47 26
www.petrol.si/za-dom/energija/energetski-center

KOLEDAR DOGODKOV

Več o dogodkih na: **www.btc-city.com/dogodki**

FESTIVAL NAKUPOV IN ZABAVE

21.–22. maj 2016, BTC City Ljubljana

Tradicionalni spomladanski Festival nakupov in zabave bo znova navdušil z nakupovalno izkušnjo, zaznamovano s popusti, z ugodnostmi, akcijami in darili. Nakupovalno mrzlico bo pospremil otroški, športni, kulturni in zabavni program za vse generacije.

TRANSPORT SHOW 2016

27.–28. maj 2016, BTC Logistični center

Konec maja bo BTC Logistični center znova prizorišče največje transportno-sejemske prireditve Transport Show 2016. Že šesti dvodnevni dogodek po vrsti bo povezal poslovni svet transporta, logistike, gospodarskih vozil ter spremljajočo industrijo, stroko in prevoznike. Prvi dan bo poslovno obarvan, dan kasneje pa bo dogodek postregel z zabavnim vseslovenskim srečanjem prevoznikov. Vstop na prireditev, ki bo oba dneva potekala med 9. in 19. uro, je prost. Več informacij in program na: www.transport-show.si.

MARATON FRANJA BTC CITY

10.–12. junij 2016, BTC City Ljubljana

Junija se obeta osrednji slovenski kolesarski dogodek Maraton Franja BTC City za kolesarje iz Slovenije in tujine. V svoji jubilejni 35. različici bo postregel s petimi različnimi kolesarskimi preizkušnjami: z vožnjo na čas, otroškim in družinsko šolskim maratonom ter velikim in malim Maratonom Franja BTC City. Na dogodku bo poleg tekmovanja obiskovalcem v BTC Cityju Ljubljana predstavljen preplet kolesarskih storitev pa tudi kulinarična in namestitvena ponudba. Prijave na maraton so možne na spletnem mestu www.franja.org.

TELEKOM SLOVENIJE

Poenostavljena ponudba mobilnih paketov
Telekom Slovenije je poenostavil ponudbo mobilnih paketov. Naročniki ne spreglejte mobilnih paketov v segmentu ponudbe Brezskrbni in Enostavni. Paketi Brezskrbni so namenjeni vsem, ki želijo brezskrbno komunikacijo, paketi Enostavni pa tistim, ki želijo vnaprej zakupiti količine enot in jih porabiti po svoje. Ob tem Telekom Slovenije ponuja dva nova mobilna paketa, in sicer Brezskrbni A in Enostavni A. Podrobnosti o novih in obstoječih paketih preverite na www.telekom.si. Brezskrbno in enostavno – izberite paket po vaši meri!

www.telekom.si

BTC KRATOCHWILL

Okusna pivovarska tradicija v prenovljenem ambientu
Kultna pivnica in pivovarna BTC Kratochwill sledi češki pivovarski tradiciji, s katero je osvojila vrsto uspešnih nastopov na svetovnih in evropskih tekmovanjih. Pivovarsko tradicijo nadgrajujejo s sodobnimi trendi, še vedno pa poleg izvrstne pijače prisegajo na kulinariko po receptu babic, ki so si vzele čas za pripravo in za razveseljevanje svojih najdražjih. Prijeten ambient, ki ga odlikuje prenovljen gostinski vrt, in ponudba bosta zadovoljila še tako zahtevnega obiskovalca.

Kratochwill
T: 01/585 27 56
www.kratochwill.si

DRUŽBI BTC IN AGENCIJI PRISTOP NAGRADA ZA PROJEKT SPODBUJANJA KOLESARJENJA

Družba BTC je v sodelovanju z agencijo Pristop na 19. Slovenski konferenci o odnosih z javnostmi prejela nagrado Prizma za odličnost pri komuniciranju. Nagrada, ki jo podeljuje Slovensko društvo za odnose z javnostmi, je priznanje za celovit komunikacijski program za dvoletni projekt z naslovom »Kolesarska zgodba BTC – Program spodbujanja kolesarjenja v Sloveniji«. Projekt je uspešno okrepil kolesarske navade Slovencev ter približal kolesarstvo ženskam. Nagrada je priznanje celotni ekipi sodelavcev v družbi BTC, agenciji Pristop in Kolesarskemu društvu Rog ter vsem ostalim partnerjem, ki so dihali s projektom in so ambasadorji kolesarjenja v Sloveniji.

KIBUBA

Pustolovščina na obzorju
Ste ljubitelj adrenalina, potovanj ali komaj čakate, da pobegnete v naravo? Trgovina Kibuba je pravi naslov za vas. Tam vam bodo strokovno svetovali in ponudili širok izbor obutve in oblačil pa tudi literaturo, opremo za taborjenje in potovanja ter še mnogo drugih nepogrešljivih pripomočkov za vaše pustolovščine. Ponudbo si lahko ogledate v novi poslovalnici in na spletni strani, kjer lahko preberete več o Kibubinih kupčijah, zbiranju in uporabi storžev ter spremljate tedenske akcije izdelkov, kjer boste zagotovo našli kaj zase.

Dvorana 11
T: 080/35 56
www.kibuba.com

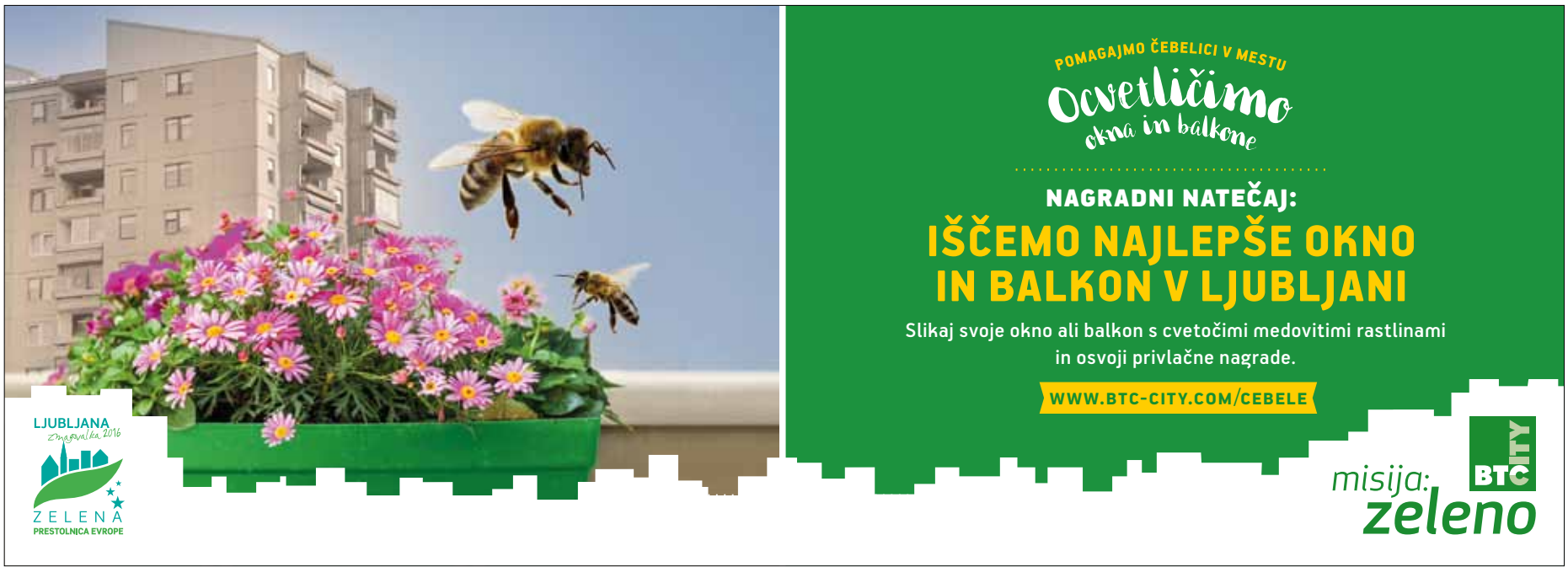
SALON EKO STIL

V novi podobi
V Dvorani E ljubljanskega BTC Cityja obiskovalce pozdravlja prenovljen salon talnih oblog Eko Stil, ki kot družinsko podjetje deluje že 33 let. Na več kot 200 kvadratnih metrih salon ponuja obširno ponudbo talnih oblog za bivalne prostore priznanih proizvajalcev. Predstavljeni so gotovi parketi, dekorativne vinilne talne obloge (LVT), ekološke talne obloge (enomer in linolej), tekstilne talne obloge in zidne tapete. Trendu zdravju in okolju prijaznega bivalnega okolja sledijo tudi talne obloge, zato vam bodo o najboljši izbiri za vaš dom strokovno svetovali.

Dvorana E
T: 01/585 15 36, 01/524 79 60
www.ekostil.si

NOV SISTEM OGREVANJA ATLANTISA DRUŽBI BTC PRINESEL ENERGETSKO NAGRADO 2016

V okviru konference 18. Dnevi energetikov je Časnik Finance podelil energetske nagrade. Družba BTC je v sodelovanju s skupino Aquafil prejemnica nagrade za energetsko učinkovit projekt, saj se Vodno mesto Atlantis v BTC Cityju Ljubljana od decembra 2015 ogreva s presežkom toplotne energije iz podjetja Julon. Projekt zmanjšuje emisije ogljikovega dioksida za več kot dva tisoč ton na leto, kar je toliko, kolikor jih ustvari 1.100 avtomobilov, ki vsako leto prevozijo po 12.700 kilometrov. To prinaša občutne energetske in finančne prihranke obema partnerjema ter čistejši zrak v prestolnici in s tem višji življenjski standard Ljubljančanov.



URBANISTIČNE IZBOLJŠAVE TEMELJ ŽIVAHNEMU UTRIPU BTC CITYJA

BTC City Ljubljana je nenehno podvržen urbanističnim izboljšavam. Te so razlog za brezskrbno druženje obiskovalcev ter varne in pretočne poti za pešce, kolesarje in voznike. Aprilska posodobitev prometne infrastrukture med Tržnico BTC City ter dvoranama 5 in 6 umirja promet in tako za obiskovalce pomeni prijaznejšo ureditev prostora. V sklopu gradbenih del je tam potekala prenova ulic, ki je prinesla spremembo prometne ureditve. Odslej se na tem odseku obiskovalci zapeljejo po enosmernem vozišču, pešci se lahko sprehodijo po novi peš poti, kolesarji pa so dobili nov odsek kolesarske steze. Takšna ureditev pomeni prijetnejši utrip, h kateremu dodatno pripomore ozelenitev območja.

Za živahno energijo na tem delu ljubljanskega BTC Cityja je zaslužna še osvežitev južnega dela Tržnice BTC City Ljubljana z novo vsebino. Po vzoru koncepta ulične prehrane so zaživeli Novi okusi na Tržnici BTC City, ki so kulinarična postojanka s ponudbo vse od španskih, azijskih in vegetarijanskih jedi do hamburgerjev v ličnih šestih hišicah. Med njimi so postavljene mize, kjer lahko obiskovalci od ponedeljka do sobote med 10. in 21. uro uživajo v prijetnem druženju na prostem ob dobri hrani. Sočasna prenova vsebin in prometne ureditve v okolici Tržnice BTC City pomeni temelj celoviti in prijetni izkušnji za vse obiskovalce.

MINISTRI VLADE RS NA OBISKU V DRUŽBI BTC

V začetku maja so bili na delovnih srečanjih z Upravo BTC trije ministri Vlade RS v okviru srečanj v Osrednjeslovenski regiji. Razgovori z ministrom za javno upravo g. Borisom Koprivnikarjem, ki je tudi podpredsednik Vlade RS, ministrom za gospodarski razvoj in tehnologijo g. Zdravkom Počivalškom ter ministrico za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti dr. Anjo Kopač Mrak so bili priložnost, da BTC izpostavi velike razvojne projekte v neposredni okolici BTCja, ki se bodo realizirali do leta 2020 v višini 300 mio EUR z 2000 zaposlenimi. V duhu razvojnega dialoga je bilo doseženo soglasje, da tako visoka vlaganja posledično pomenijo povečane prometne obremenitve, zaradi česar je potrebno tudi načrtovanje in investiranje nove infrastrukture, da bodo ti-novi gospodarski projekti tudi v bodoče generirali nadaljnji gospodarski razvoj, saj se bo zgradil Intermodalni logistični terminal Ljubljana na 50 ha, ki bo s svojimi 180.000m2 površin, največji kopenski terminal v osrednji in JV Evropi. BTC se je predstavil tudi kot inovativno mesto in eko sistem start up mladih podjetij, kar predstavlja izjemno vlogo pri ustvarjanju možnosti za vstop teh podjetij na globalni trg. ABC pospeševalnik ravno v teh dneh ustanavlja družbo tudi v Münchnu, kar bo posledično privedlo do večje globalne povezljivosti domačih in tujih starupov z mednarodnimi investitorji. Ministrica dr. Anja Kopač Mrak, se je ob svojem obisku seznanila tudi z BTC Campusom, edinstvenim programom podjetniškega izobraževanja, ki ga družba BTC že četrto leto zapored izvaja v sodelovanju z Zavodom RS za zaposlovanje in Centrom poslovne odličnosti Ekonomske fakultete v Ljubljani. Program BTC Campus beleži velik uspeh, saj se je dosedaj zaposlilo ali samozaposlilo kar 81% vseh udeležencev izobraževanja. Prav zaradi tega se je družba BTC letos odločila, da izobraževanje iz prestolnice letos razširi tudi v Pomursko regijo in je zato v sodelovanju z Območno službo Zavoda RS za zaposlovanje program letos prvič izvedla tudi v Murski Soboti. Namen programa je mladim, ki so končali visokošolski študij, z dodatnimi znanji iz podjetništva omogočiti lažji vstop v podjetništvo in pridobitev drugih praktičnih znanj, ki jim bodo prišle prav pri iskanju njihove prve zaposlitve.

»Če recimo samo pogledam vaš ABC pospeševalnik in vaš pristop, kako se lotevate zagonskih podjetij. To je zgodba o prihodnosti Evrope, ki je kot velik dežnik, z vsemi živimi, delujočimi lokalnimi načini inovacij. Ta zgodba je res čudovita«.
Angela Wilkinson, doktorica fizike, predavateljica na oxfordski univerzi in strokovnjakinja OECD za področje strateških predvidevanj in scenarijev prihodnosti, Sobotna priloga Dela, 14. maj 2016

KOLEDAR DOGODKOV

Več o dogodkih na: **www.btc-city.com/dogodki**

Ledena gora med otokom Paulet in Južnimi Shetlandskimi otoki v Weddllovem morju. Antarktični polotok. 2005. ©Sebastião Salgado. Amazonas Images.

FOTOGRAFSKA RAZSTAVA SEBASTIÃO SALGADO: GENEZA

31. maj–31. avgust 2016, Galerija Jakopič in Mestni muzej Ljubljana

Muzej in galerije mesta Ljubljane bodo od 31. maja do konca avgusta gostili svetovno znanega fotografa Sebastiãa Salgada z njegovim ciklom fotografij Geneza. 245 veličastnih črno-belih fotografij neokrnjenih kotičkov Zemlje in bitij bo na ogled v Galeriji Jakopič in v Mestnem muzeju Ljubljana. Podrobnosti o fotografski razstavi na: www.mgml.si.

KAVA IN POGOVOR Z BRATI PREVC

2. junij 2016 ob 18. uri, Alples studio, Dvorana 10

Naš smučarski skakalec Peter Prevc po svoji najboljši sezoni doslej. Domen Prevc po odličnem začetku v svetovnem pokalu. Cene Prevc, ki se vrača na skakalnice. Kje so meje Petra Prevca? Ali bomo v prihodnjih sezonah spremljali vse tri fante v svetovnem pokalu? Trije bratje, vsi trije odlični športniki, vzorni dijaki in obenem preprosti in dostopni fantje. Trije bratje in hkrati tri popolnoma različne osebnosti. Kaj jih druži, v čem se razlikujejo? Pred vami je odlična priložnost, da vse to spoznate v živo. Od 15. ure dalje tudi Mini Planica s Francijem Petkom, brezplačen preizkus skakalnih sposobnosti pred Dvorano 10.

Y.BUSINESS VIKEND SEMINAR: WORK SMART, NOT HARD

10.–11. junij 2016, ABC Hub

Zavod Ypsilon v sklopu projekta Y.business organizira vikend seminar Work Smart, not Hard. Z udeležbo na modulu se boste naučili, kako najbolj produktivno porabiti delovni čas. Pomembni sta tako osebna kot poslovna produktivnost, saj lahko vaša osebna rutina ogrozi prizadevanja za uspešnost na delovnem mestu. Seminar bo potekal 10. in 11. junija v prostorih podjetniškega vozlišča ABC Hub (spodnja etaža Emporiuma).
Prijavite se na spletni strani: http://bit.ly/1T4uVJP.
Za več informacij o predavanju pišite na pr@ypsilon.si ali obiščite spletno stran www.ypsilon.si.

BTC CITY 360° LIVE

IZ MESTA 360° V ŽIVO

PROGRAM FESTIVALA NAKUPOV IN ZABAVE V BTC CITY LJUBLJANA

SOBOTA, 21.MAJ

PRIZORIŠČE MILLENIUM

9.00–18.00
IGRAJMO TENIS

PRIZORIŠČE TRG MLADIH

10.00–14.00
URBAN ROOF (DELAVNICA S SKATE-I IN SKIROJI)

10.00–19.00
KAJAKAŠKA ZVEZA SLOVENIJE (SUPANJE, KAJAKI)

15.00–19.00
BREAKDANCE PLESNI SPOPAD

PRIZORIŠČE DVORANA A

10.00-14.00 IN 16.00-19.00
OTROŠKA DELAVNICA PRAVLJIČNO MESTO
(USTVARJANJE Z EKO KOCKAMI IZ KARTONA)

GLAVNO PRIZORIŠČE

10.00–20.00
KOLO SREČE

10.00–20.00
BABY CENTER OTROŠKE DELAVNICE
ŠC MILLENIUM IN VODNO MESTO ATLANTIS SE PREDSTAVITA

11.00 NASTOP PLESNE ŠOLE LIBERO

11.30 MAGIC TOČKA

16.15 URBAN ROOF (SKATE TOČKA IN HIP HOP PLESNI NASTOP)

17.00–18.00
MODNA REVIJA BERNIE MODELS
IN GLASBENI NASTOP SKUPINE D BASE

17.00–18.00
TOČKA RITMIČNE GIMNASTIKE

18.00 TIN VODOPIVEC PREDSTAVLJA
BITKO MLADIH UPOV

18.45 RAZGLASITEV ZMAGOVALCEV
BREAKDANCE
PLESNEGA SPOPADA

PRIZORIŠČE TRŽNICA

10.00–20.00
BALKANSKA DŽEZVA
(BREZPLAČNA KAVA IZ NAJVEČJE DŽEZVE NA SVETU)

12.00–18.00
KLEEN LIVE (DJ + GLASBENI NASTOP OB 15h IN OB 17h)

10.00–21.00
NOVI OKUSI NA TRŽNICI BTC CITY
(ŠPANSKA VAS, CHUTY'S, HOODBURGER, RADHA GOVINDA,
FRKS, TOP DUNAJ'C)

NEDELJA, 22. MAJ

PRIZORIŠČE MILLENIUM

9.00–18.00
IGRAJMO TENIS

PRIZORIŠČE TRG MLADIH

10.00–15.00
URBAN ROOF (DELAVNICA S SKATE-I IN SKIROJI)

10.00–15.00
KAJAKAŠKA ZVEZA SLOVENIJE (SUPANJE, KAJAKI)

10.00 FERFUD DVE (ULIČNA KULINARIKA)

PRIZORIŠČE DVORANA A

10.00-14.00
OTROŠKA DELAVNICA PRAVLJIČNO MESTO
(USTVARJANJE Z EKO KOCKAMI IZ KARTONA)

11.00 RIBIČ PEPE OTROŠKA PREDSTAVA

GLAVNO PRIZORIŠČE

10.00–13.00
KOLO SREČE

10.00–15.00
BABY CENTER OTROŠKE DELAVNICE
ŠC MILLENIUM IN VODNO MESTO ATLANTIS SE PREDSTAVITA

12.00 NASTOP ZVEZDIC; GLASBENI NASTOP MLADIH TALENTOV

12.30 SPOPAD HARMONIK MIHA DEBEVEC IN TOMAŽ ROŽANEC

13.00 ŽREBANJE NAGRADNE IGRE BTC CITY ZA GLAVNO NAGRADO
ŠKODA FABIA MONTE CARLO

15.00
ZAKLJUČEK FESTIVALA

PRIZORIŠČE TRŽNICA

10.00–15.00
BALKANSKA DŽEZVA
(BREZPLAČNA KAVA IZ
NAJVEČJE KAVE NA SVETU)

12.00–15.00
KLEEN (DJ)

10.00–15.00
NOVI OKUSI NA TRŽNICI BTC CITY (ŠPANSKA VAS, CHUTY'S,
HOODBURGER, RADHA GOVINDA, FRKS, TOP DUNAJ'C)

Več o programu na **www.btc-city.com/FNZ**
Delovni čas trgovin: sobota, 21. maj od 9. do 21. ure in nedelja, 22. maj od 9. do 15. ure.
Delovni čas Tržnice: sobota, 21. maj od 7. do 17. ure in nedelja, 22. maj od 9. do 15. ure.

FNZ BTC 16
www.btc-city.com/fnz

GENERALNI POKROVITELJ
ŠKODA Optika Clarus BABY CENTER TelekomSlovenije ATLANTIS bolha.com BTC CITY

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

Porsche Slovenija, d.o.o., Bravničarjeva 5, 1000 Ljubljana.

ŠKODA
MONTE CARLO
OPREMA Z DIRKAŠKO GENETIKO

montecarlo.skoda.si

MONTE-CARLO

Kombinirana poraba goriva in izpusti CO_2: 3,4-6,4 l/100 km in 88-147 g/km, emisijska stopnja: EURO 6, specifična emisija dušikovih oksidov (NOx): 0,00115-0,0680x10^{11} g/km, trdi delci: 0,00-0,00050 g/km, število delcev: 0,00-9,74. Ogljikov dioksid (CO_2) je najpomembnejši toplogredni plin, ki povzroča globalno segrevanje. Emisije onesnaževal zunanjega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanjega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM_{10} in $PM_{2,5}$ ter dušikovih oksidov.

MEGA POPUSTI

Delovni čas trgovin: **sobota od 9. do 21. ure in nedelja od 9. do 15. ure.**
Delovni čas Tržnice: **sobota od 7. do 17. ure in nedelja od 9. do 15. ure.**

AVTOMOBILIZEM IN MOTOCIKLIZEM		
AVTOPRALNICA BTC CITY	Avtocenter	Pranje osebnih vozil (do 5 sedežev) po enotni ceni 6 €. Ugodnost velja za katerikoli program.
MOTO CENTER LABA	Dvorana 6	20 % popusta na izdelke blagovnih znamk Alpinestars, Nolan in Nexx, ki niso znižani.
POTOKAR	Dvorana A	20 % popusta na celoten program, razen za program Thule in G3. Za program Thule in G3 program velja 10 % gotovinskega popusta.
EROTIKA		
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE	Kristalna palača	10 % popusta na vso ponudbo. Do 50 % popusta na izbrane DVD erotične filme.
GOSTINSTVO IN PREHRANA		
CHUTY'S	Tržnica	Ob nakupu obroka prejmete brezplačno 2dl belega tajskega vina.
FRKS	Tržnica	Ob nakupu obroka prejmete brezplačno limonado ali ledeni čaj.
HIŠA REFOŠKA	Tržnica	Popust v višini 15 % na vsa vrhunska vina znamke Vinakoper.
HOODBURGER	Tržnica	Ob nakupu obroka prejmete brezplačno limonado.
PAVZA SARAJEVSKI GRILL	Dvorana A	10 čevapčičev v lepinji samo 4,70 €, sarme z domačim kruhom samo 3,90 €. Sokovi Nektar 1 l s poljubnim okusom samo 4 €.
PERUTNINA PTUJ	Tržnica	30 % popusta na svežega domačega piščanca ter na piščančji cordon bleu 1 kg pakiranje. Velja za maloprodajni enoti PP: BTC1 in BTC2.
RADHA GOVINDA	Tržnica	Ob nakupu obroka prejmete brezplačno 2 dl Ayurvedskega lassija.
ŠPANSKA VAS	Tržnica	Ob nakupu obroka prejmete brezplačno Sangrio.
TOP DUNAJ'C	Tržnica	Ob nakupu obroka prejmete brezplačno sok Pingo.
HIŠNI LJUBLJENČKI		
ALER	Dvorana A	20 % popusta na vse.
MR. PET	Dvorana 3	Dvojni bonusi za vse člane kluba Mr. Pet.
KULTURA IN ZABAVA		
ZAVOD AAMI	Kristalna palača	20 % popusta na knjige Miha Murna, 30 % popusta na fotografije Urške Pečnik.
ROLLBAR KARTING BTC	Dvorana 18	20 % popusta na vse koktejle v Rollbaru. Karting vožnja 10 €.
SITI TEATER	SiTi Teater	50% popust na vstopnice za vse predstave do konca sezone 2015/2016* - popust velja v času FNZ na Info točki BTC (dvorana A) *Popust ne velja za darilne in abonmajske vstopnice.
LEPOTA IN ZDRAVJE		
BIO MARKET VITACARE	Dvorana 18	10 % popusta na vse izdelke.
DIAGNOSTIČNI CENTER CLARUS	Dvorana 9	Brezplačni posvet pri specialistki za estetsko kirurgijo, pri čemer redna cena znaša 40 €, v času akcije pa je posvet brezplačen. Merjenje kostne gostote, kjer je redna cena 49 €, v času akcije pa cena za meritev znaša 41 €. Pregled za vozniški izpit in pregled za podaljšanje vozniškega dovoljenja, kjer je redna cena 59 €, promocijska cena pa znaša 50 €.
DM	Dvorana A	30 % popusta na izdelke dmBio za 30 active beauty točk, brezplačna dmBio knjiga receptov ob nakupu dmBio izdelkov nad 20 €, brezplačna bambus vrečka za 50 active beauty točk.
ESTELA	Dvorana 3	Od 10 do 50 % popusta na celotni asortiman, razen na že znižane izdelke.
FRIZERSKI SALON "LM"	Dvorana A	20 % popusta na striženje las.
GOLDEN ROSE	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke.
MUELLER	Dvorana 5	10 % popusta na celotno ponudbo. Popust ne velja na plenice, knjige, darilne kartice, igralne konzole in druge izdelke z zavezujočo prodajno ceno.
TOSAMA BELA ŠTACUNCA	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke. Akcije se seštevajo. Akcija velja v Beli štacuni Ljubljana 21. in 22. 5. 2016. Popust se obračuna pri blagajni. Akcija se prišteje k trenutno veljavnim akcijam v trgovini (Mommy care repelenti in sončna linija, Argan, Jasmin vložki, Prva pomoč za avtomobiliste). Akcija ne velja za pleničke Freelife. Ostali popusti, boni, akcije in kuponi se ne seštevajo. Popust ne velja na medicinske izdelke na naročilnico, ki jo predpiše zdravnik, zaklenjene cene in darilne bone.
MODA		
AHAT	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke.
ALPINA	Dvorana 3	Dodatni 10 % popust na vse popuste v prodajalni. Popusti veljajo za žensko, moško in otroško modno obutev ter pohodne čevlje Alpina.
ASCARA OUTLET	Dvorana A	30 % popusta na vse artikle, brez izjeme. Popust se obračuna pri blagajni. Popusti se ne seštevajo.
BENETTON MEGASTORE	Millenium	Ob nakupu enega izdelka se prizna 10 % popusta, ob nakupu dveh izdelkov 20 % popusta, pri nakupu treh ali več izdelkov pa 30 % popusta. Akcija ne velja na darilni program in kovčke.
ECCO TRGOVINA	Dvorana A	20 % popusta na vso obutev in usnjeno galanterijo. Popusti in akcije se med seboj ne seštevajo.
EMPORIUM	Dvorana D	20 % popusta na blagovne znamke Banana Republic, Benetton, Diesel, Dorothy Perkins, Hatico, GAP, Puntroma, Pampolina, Stefanel, Guess jeans, Topshop, Topman, Olsen, ...
EXTREME INTIMO	Dvorana A	20 % popusta na spodnje perilo, pižame in program za plažo za vso družino.
FANINA	Dvorana A	20 % popusta na vso perilo, kopalke, tunike in spalni program.
GALEB	Dvorani A in D	20 % popusta na vso redno ponudbo.
HALA 12	Dvorana 12	50 % popusta v Tom Tailor outlet. Če kupiš 2 izdelka = 20 % popusta, 3 izdelke = 30 % popusta – velja za blagovno znamko Sportina Bled. Do 30 % popusta v Hali 12 pritličje. Ne velja za blagovni znamki Sportina Bled in Tom Tailor outlet. Popust se obračuna na blagajni. Popusti se ne seštevajo, akcije se med seboj izključujejo.
HIP HOP SHOP	Dvorana A	20 % popusta na vse izdelke.
HUDAURA.COM	Dvorana A	Pri nakupu izdelkov blagovne znamke Time Force velja 50 % popusta. Za izdelke znamke Ice Watch velja 40 % popusta, za znamke Jaguar, Quantum, Fossil, Diesel, DKNY, The one Nowley pa 20 % popusta.
JONES	Kristalna palača	20 € popusta ob nakupu nad 100 €, 40 € popusta ob nakupu nad 200 €, 60 € popusta ob nakupu nad 300 € itd.
KATEKS	Dvorana A	20 % gotovinski popust. Možnost nakupa na obroke (NLB).
KOPITARNA	Dvorana A	50 % popusta na drugi par. Pri nakupu dveh parov obutve se za drugi par z enako ali nižjo ceno na blagajni obračuna 50 % popusta.
LA DONNA	Dvorana A	Vsak nakup vas bo dodatno razveselil z darilom.
LANDING ZONE ARMY SHOP	Dvorana 11	20 % popusta na vse prehodne jakne in 10 % popusta na kratke Cargo hlače.
LISCA	Dvorana A	20 % popusta na vse izdelke. Akcija ne velja za že znižane izdelke ali izdelke s popustom.
LOLA	Dvorana A	Ženske, moške in otroške pižame so na voljo že od 13 €, dance hlače za 12 €. Do 20 % popusta se prizna na torbice in na izdelke znamke Oilily.
LOTTI	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke.
M-ULTRA	Dvorana A	25 % popusta na vse izdelke priznanih blagovnih znamk Tom Tailor, Marx in Scoch jeans. Na označene izdelke se obračuna do 50 % popusta.
MANA	Dvorana 4	20 % popusta na vse izdelke v redni prodaji. Popusti se ne seštevajo.
MASS	Dvorana 7	40 % popusta na drugi, cenejši izdelek in akcija "Plačaš 2, dobiš 3" oziroma pri nakupu treh izdelkov se prizna popust v vrednosti najcenejšega. Velja za obutev in torbe. Popusti in akcije se ne seštevajo.
MF711	Dvorana A	20 % popusta na vse izdelke, do 70 % popusta na preteklo kolekcijo.
MIMA FASHION STORE	Dvorana A	50 % popusta na oblačila blagovnih znamk P. S. fashion in Tiffany.
MODA DARJA	Dvorana A	15 % popusta na vse izdelke. Označeni izdelki so na voljo po ceni 15 €, nekateri tudi 30 % ceneje.
MODE ITALY	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke.
MURA	Dvorana A	20 % popusta na moška oblačila in 30 % popusta na ženska oblačila. Velja za izdelke, ki niso že predmet znižanja.
ONAON	Dvorana A	16 % popusta pri nakupu enega izdelka ali 22 % popusta pri nakupu dveh izdelkov ali več. Velja za izdelke, ki niso v akciji.
OPTIKA CLARUS	Dvorana 4	15 % popusta na vse izdelke ali koriščenje akcije korekcijskih očal “kupiš 1, dobiš 2”. Akcije se izključujejo, popusti se ne seštevajo. Več informacij o akcijah prejmete v Optiki Clarus.
OUTLET CLARUS	Dvorana A	Ob nakupu korekcijskih ali sončnih očal prejmete darilo. Akcije se izključujejo, popusti se ne seštevajo.
OUTLET 92	Dvorana A	30 % popusta na kolekcijo minulih sezon. Popust ne velja na blago z napako in reklamacije. Akcije se med seboj izključujejo; popusti se ne seštevajo.
PAMI	Dvorana A	10 % popusta na vso obutev in torbice. Ne velja za izdelke, ki so zajeti v spomladanske popuste.
PAPRIKA	Dvorana A	10 % popusta na vso obutev in torbice, razen na izdelke, ki so zajeti v spomladanske popuste.
PETKA	Dvorana A	10 % popusta na vso obutev in torbice, razen obutve, ki je že v akciji.
PITTAROSSO	Dvorana 17	Pri nakupu enega para športne obutve, je na drugi par ženske, moške ali otroške obutve 30 % popust. Akcija ne velja za drugi par športne obutve.
RENINI	Kristalna palača	15 % popusta na izdelke blagovnih znamk Guess, Geox, Nerogiardini, A. Morelli in Renini.
SARIKO	Dvorana A	30 % popusta na oblačila.
SILVER STARS	Dvorana A	10 % popusta na srebro (nakit & piercing nakit), 20 % popusta na pl. jeklo, bioplast + jeklo (nakit & piercing nakit), 20 % popusta na volfram, titan in keramiko (nakit).

MODA		
SLOWATCH	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke.
SLOWATCH OUTLET	Dvorana A	Od 40 do 60 % popusta na vse izdelke.
STEN TIME	Dvorana A	15 % popusta na celotno ponudbo.
STEN TIME OUTLET	Dvorana A	10 % dodatnega popusta.
SVILANIT	Dvorana A	10 % popusta za nakup izdelkov znamke Svilanit. Na izbrane izdelke velja 20-50 % popusta. Veliko drugih izdelkov je na voljo po izjemnih cenah.
TOKO	Dvorana A	20 % popusta na Samsonite kovčke, 20 % popusta na ženske in moške torbice, 15 % popusta na ostalo ponudbo. Akcije in znižanja se izključujejo.
TRANSPORTER FOOTWEAR	Dvorana A	Do 30 % popusta na označene izdelke.
TWO WAY	Dvorana A	30 % popusta na vso kolekcijo. Popust ne velja na akcijske izdelke in program Home. Akcije se med seboj izključujejo, popusti se ne seštevajo.
ULTRA STORE	Dvorana A	25 % popusta na vse izdelke priznanih blagovnih znamk S. Oliver, Scoch Jeans, Conto Bene, GloStory in druge. Na označene izdelke se obračuna do 50 % popusta.
URARSTVO HETA 1892	Dvorana A	Na vse izdelke ob plačilu z gotovino velja 20 % popusta. Pri nakupu izdelkov znamke Sector se prizna 30 % popusta, denarnice Fossil in nakit pa so 30 % ceneje.
UTVA	Dvorana D	20 % popusta na usnjeno galanterijo (torbice, kovčki), 30 % na usnjeno in tekstilno konfekcijo in 50 % popusta na desortirane modele konfekcije.
VORDOR	Dvorana A	20 % popusta na redne cene nogavic. Ne velja za medicinski program Pani Teresa in Aries. Nogavice že za en evro.
ZAVAS	Dvorana A	5 % dodatnega popusta na vse izdelke, vključno z izdelki v akciji.
ŠOLA IN PISARNA		
OFFICE & MORE	Dvorana A	20 % popusta na celotno ponudbo. 40 % popusta na določene modele kovčkov. Popusti se ne seštevajo.
MLADINSKA KNJIGA, SVET KNJIGE	Dvorana A	30 % popusta na izbrano blago: knjige, šolske torbe, bloki, zvezki.
ŠPORT IN PROSTI ČAS		
CHAMPION	Dvorana A	15 % redni popust in dodatni 5 % popust na članske kartice Champion za izdelke blagovne znamke Champion.
FITNESSHOP	Dvorana A	Na označene izdelke velja 30 % popusta, na vse izdelke pa 10 % popusta.
FORMA F+	Kristalna palača	Popust do 70 %. Izdelki znamk Nike in Columbia so od 30 do 70 % ceneje.
GARMIN	Kristalna palača	15 % popusta na cestne navigacije, športne ure, merilnike aktivnosti, pohodne navtične naprave. Ne velja za izdelke v akciji.
INTERSPORT	Dvorana 6	20 % popusta na vse redne cene izdelkov v zalogi prodajalne. Popusti se med seboj ne seštevajo. Popust ne velja za izdelke INTERSPORT priporoča.
KIBUBA	Dvorana 11	30 % popusta na vse stekleničke, bidone, termovke in skodelice, 25 % popusta na vse modele nahrbtnikov in na vse šotore.
S ŠPORT	Millenium	Pri nakupu se prizna 40 % popusta na loparje Wilson RF 97S, Wilson BURN ULS in BURN LS PINK ter copate Babolat in tekstil. Pri nakupu loparja Head RADICAL S se prizna 45 % popusta.
SPORTSDIRECT.COM	Dvorana A	20 % popusta na vse izdelke.
TOPER	Dvorana A	Do 50 % popusta.
VODNO MESTO ATLANTIS	Vodno mesto Atlantis	20% popust za nakup 2-urne, 4-urne ali dnevne vstopnice za vse tri tematske sklope. Ugodnost velja le za nakup posameznih vstopnic in se ne sešteva z ostalimi popusti. Ugodnosti ni mogoče koristiti za nakup darilnih bonov.
TEHNIKA IN VSE ZA DOM		
BIG BANG	Dvorani 5 in 11	15 % popusta na belo tehniko*, 10 % popusta na televizorje, prenosnike in mobilne telefone*. Na izbrane izdelke velja akcija "3 za 2"* *Podrobnosti akcij v trgovini Big Bang BTC in na spletni strani www.bigbang.si.«
CONRAD	Dvorana D	5 % popusta na izdelke na zalogi. Popusti se ne seštevajo in ne veljajo na že znižane izdelke.
CS KITAJSKI CENTER	Dvorana A	15 % popusta na celoten nakup.
CULINARIO	Dvorana A	20 % popusta na vse izdelke po rednih cenah, 40 % popusta na aparat za limfno drenažo.
CYBER PRINT SHOP	Dvorana A	20 % popusta za tisk na tekstil.
DARILA	Dvorana A	Na vse izdelke velja 10 % popusta, na označene izdelke pa 50 % popusta.
DARILNI BUTIK	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke razen blagovne znamke Zvezdar. Popusti se ne seštevajo.
DELKO	Dvorana D	30 % popusta na primarne baterije, 20 % popusta na polnilne baterije, 20 % popusta na moto akumulatorje, 20 % popusta na orodje, 10 % popusta na LRP, 5 % popusta na TRAXXAS.
DORMEO	Dvorana 4	20 % popusta na vse blagovne znamke DORMEO, DELIMANO, WALKMAXX itd. Popusti in akcije se izključujejo.
ESPRESSO	Kristalna palača	15 % popusta na kavne aparate Illy FrancisFrancis, kavo Illy (razen Mitaca) ter darilne komplete skodelic Illy. Popusti se ne seštevajo.
GA+KUHINJE	Dvorana 9	V salonih Ga+kuhinje velja dodaten 11 % popust ob nakupu prvega in 22 % popust ob nakupu drugega aparata. Kuhinje so znižane za dodatnih 10 % popusta.
HITEX	Dvorana A	30 % popusta na vsa ležišča Hitex in 25 % popusta na celoten prodajni program. Popusti, akcije in kuponi ugodnosti se med seboj ne seštevajo.
JYSK	Dvorana D	10 % dodatnega popusta pri nakupu nad 50 €. Za izbrana ležišča in nadvzmetnice veljajo popusti do 60 %. Ob nakupu ležišč in nadvzmetnic dobite brezplačni vzglavnik Odeja.
KERIN DOM	Dvorana 4	20 % popusta na vse dodatke za kuhinjo in dom, 50 % popusta na kuhinje Nobilia z brezplačnim mešalnikom znamke Kitchen Aid, 10 % popusta na otroško in vrtno pohištvo.
KILOMETER	Dvorani A in D	20 % popusta na vso metrsko blago, dekorativo, volno in kilogramsko metražo.
LIUPKA	Dvorana A	20 % popusta na vse preje za pletenje in kvačkanje.
MEBLOJOGI® SALON	Dvorana A	15 % popusta na vse izdelke Meblojogi® in 50 % popusta na vzglavnik ob nakupu ležišča ali postelje.
MERKUR	Dvorana 17	Do 15 % popusta na belo tehniko in 10 % popusta na vse ostalo. Več o akciji na www.merkur.si.
MLADI TEHNIK	Dvorana D	Pri vsakem nakupu se prizna 10 % popusta. Pri nakupu barv modela Masters in za plastične makete se obračuna 20 % popusta. Popusti se ne seštevajo.
ODEJA	Dvorana D	30 % popusta na izdelke blagovne znamke Odeja.
PRODAJNI CENTER JELOVICA OKNA	Dvorana 3	20 % popusta na lesena okna blagovne znamke Jelovica (popust velja za Ekoterm, Ekostar in Ekostar premium). Velja v mesecu maju.
SALON CREATINA	Dvorani A in 2	50 % popusta na določene izdelke: preproge, posteljnina, odeje, kopalne brisače, okrasne blazine.
SALON HAMLER	Kristalna palača	Salon Hamler ponuja od 20 do 50 % popusta na vse tapete na zalogi. Na tapete po naročilu velja 10 % popusta, na lepila za tapete 15 % popusta in na polaganje tapete 10 % popusta.
SONUS ART	Kristalna palača	Vabljeni na brezplačno predstavitev vrhunskih brezžičnih zvočnikov Denon Heos: modeli 1, 3 in 5 znižani do 25 %.
TUTTO CAPSULE	Dvorana A	10 % popusta na vse, razen originalne kapsule Dolce Gusto in Nespresso. Na izbrane kapsule Dolce Gusto velja 15 % popusta.
VITAPUR	Dvorana A	30 % popusta na vsa ležišča Hitex in 25 % popusta na celoten prodajni program. Popusti, akcije in kuponi ugodnosti se med seboj ne seštevajo.
VRTNI CENTER KALIA	Tržnica	30 % popusta na okrasno drevnino in grmovnice. Popust ne velja za izdelke v akciji.
ZELENA TRGOVINA	Dvorana A	15 % popusta na ležišča, posteljnino, brisače in 5 % popusta na ostali prodajni program.
TURIZEM		
KOMPAS	Dvorana A	5 % popusta za počitnice na Jadranu in Mediteranu ter pakete iz ponudbe Potovanj za vse nove rezervacije, sklenjene v poslovalnici Kompas BTC na dan 21. 5. 2016.
UMETNOST IN PROSTI ČAS		
PRI LEVČKU	Dvorana A	30 % popusta na platna, 25 % popusta na slikarski material, barve Pebeo in material za nakit blagovne znamke Lacara.
MAGIC SHOP	Dvorana A	Za izbrane igrače velja 30 % popusta. Baloni in helij za balone, plišaste igrače, šolske torbe in nahrbtniki so 15 % ceneje.
VSE ZA OTROKA		
BABY CENTER	Dvorana 11	15 % popusta na celotno ponudbo po rednih cenah. Akcije so izključene, ne velja za izdelke Bugaboo in Stokke ter za nakup darilnih bonov ali plačilo storitev. Več na www.babycenter.si.
CICIBAN	Dvorana A	30 % popusta na otroško obutev iz kolekcije pomlad-poletje 2015, ugodne cene obutve iz prejšnjih sezon.
EIGRAČE	Dvorana A	10 % popusta na vse izdelke (igrače, otroška kolesa, skiroji).
JUNIOR	Dvorana A	10 % popusta na opremo iz zaloge, 30 % popusta na obutev znamke D.D. STEP.
MALI TEHNOVED	Dvorana A	Pri Malem tehnovedu vas skupaj čaka 15 % popusta: 7,5 % popusta prejmete v trgovini, dodatnih 7,5 % popusta pa pri Tehnovedovem avtu, ki je parkiran v neposredni bližini dvorane A.
MINICITY	Dvorana A	100 % popusta na varstvo. Ugodnost velja ob obvezni predhodni prijavi en dan prej.
OVS KIDS	Dvorana A	20 % popusta ob nakupu treh ali več izdelkov.
S&D	Dvorana A	30 % popusta na vsa otroška oblačila in dodatke pomladno-poletnih kolekcij.

Popusti veljajo izključno v času Festivala nakupov in zabave, 21. in 22. maja v trgovinah na območju BTC City Ljubljana. Za morebitne napake v tisku ne odgovarjamo in se za njih opravičujemo.

Festival nakupov in zabave

v soboto, 21. in nedeljo, 22. 5. v MERKUR LJ BTC

do 15 % popust na belo tehniko*

10 % popust na vse ostalo*

DELOVNI ČAS:
sobota 8.00-20.00
nedelja 8.00-13.00

Popust velja v soboto, 21. in nedeljo 22. 5. 2016 za enkraten nakup v trgovskem centru MERKUR Ljubljana BTC. Do 15 % popust vam bomo priznali ob nakupu bele tehnike, 10 % popust pa na vse ostalo ne glede na način plačila. *Popusti se ne seštevajo s kuponi in boni. Popust ne velja za izdelke, ki so vključeni v druge akcije, za izdelke označene s "klicajem" ter za izdelke "pokaži in prihrani". Popust velja samo za trgovsko blago in ne velja za storitve ter pri nakupu izdelkov iz ponudbe "Outlet", pri nakupu hiš Ytong, vgradnih bazenov, tobačnih izdelkov in darilnih kartic Merkur.

Več o akciji na www.merkur.si

MERKUR

Zavihajmo rokave!

MERKUR Prizorna d.d. Cesta na Okrogło 7 4202 Naklo

Mini šola kajaka in SUP-a na Aleji mladih

21. in 22. 5. 2016
od 10h do 20h.

BTC CITY

Obiski vrhunskih slovenskih kajakašev.

Zanimiv program za najmlajše.

international canoe federation
Kajakaška zveza Slovenije
Mestna občina Ljubljana
hse Holding Slovenske elektrarne d.o.o.
ELEKTRO LJUBLJANA
TelekomSlovenije

V času FNZ

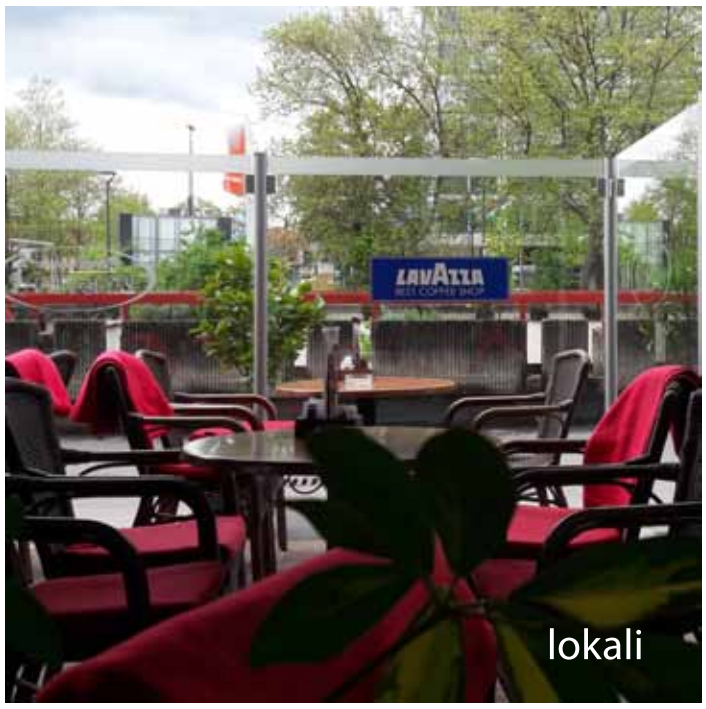
zlatna džezva BOSANSKA KAFA

FNZ BTC 16

vabljeni na **brezplačno kavo** iz največje džezve na svetu.

Obiščite nas na
južnem delu Tržnice BTC City.

SALON CREATINA™



najcenejša

umetna trava

BTC City Ljubljana
dvorana 2
in dvorana A
www.creatina.si

DOLOČITE SI DOSEGLJIVE CILJE!

Tedni pred poletjem so lahko tudi stresni, saj si mnogi v želji po lepši postavi prizadevajo v le nekaj dneh izgubiti odvečno težo. Na vprašanja, kako pravilno pristopiti k vadbi in izgubljanju kilogramov, predvsem pa, zakaj tudi poleti nadaljevati z vadbo v fitnesu, nam je odgovarjal trener fitnesa v ŠC Millenium, Damjan Verhovc.

V času poletja, še posebej v vročih dneh mnogi opustijo številne aktivnosti, tudi športne, s katerimi so se ukvarjali skozi vse leto. Je tak premor za naš organizem dobrodošel?
Občasno je telesu potrebno nameniti nekaj odmora, da si odpočije, vendar pa morata biti telesna aktivnost in čas odmora skrbno načrtovana, da ne izgubimo kondicije, za katero smo se trudili vse leto.

V drugo skrajnost gredo tisti, ki v želji po izgubi kilogramov začnejo s športnimi aktivnostmi ali intenzivno vadbo mesec dni pred počitnicami. Kaj bi svetovali njim? Naj poskusijo kilograme izgubiti postopoma do naslednjega poletja ali naj z vadbo začnejo takoj?
S telesno aktivnostjo lahko pričnemo kadarkoli, vendar moramo pri tem paziti na poškodbe, ki lahko nastanejo kot posledica preobremenitve. Zavedati se moramo, da v mesecu dni ne moremo nadoknaditi zamujenega; za zdravo in učinkovito izgubo odvečnih kilogramov si je potrebno vzeti več časa, pri čemer ne smemo biti neučakani.

Se moramo hrani izogibati in prelisičiti apetit, če želimo do poletja izgubiti nekaj kilogramov, ali zadostuje pravilna dieta?
Apetit se v poletnem času precej zmanjša. Če želimo izgubiti odvečno telesno maščobo, je potrebna kombinacija telesne aktivnosti in pravilnega prehranjevanja. V jedilnik je potrebno vključiti kakovostna in raznovrstna živila, ki nam dajejo energijo in občutek lahkega telesa. V tem letnemu času je potrebno nameniti več pozornosti vodnatemu svežemu sadju in zelenjavi.

Kako torej pravilno pristopiti k izgubljanju kilogramov?
K preoblikovanju telesa je potrebno pristopiti sistematično in na zdravju primeren način. Če ne upoštevamo bistvenih načel, je naš trud brez pomena. Priporočljivo je izgubiti od 0,5 do 1 kg telesne teže na teden. Tako boste zagotovili zdravo izgubo telesne teže na račun maščobnega tkiva in ohranili mišično tkivo, ki je še kako pomembno za dolgoročne rezultate. Da bi se izognili vsakršnim neprijetnostim, je priporočljivo poiskati strokovnjaka na področju športnega treniranja, s katerim skupaj določite realne in dosegljive cilje.

Največ ljudi se pri iskanju strokovnjakov zateče k fitnes vadbi. Je tovrstna vadba res najboljša odločitev?
Vadba v fitnesu je primerna za vsa življenjska obdobja, oba spola in hkrati za različne stopnje fizične pripravljenosti. V fitnesu lahko posamezniki uporabljajo vrsto različnih aerobnih in anaerobnih naprav in rekvizitov, ki jim omogočajo obremenitev glede na njihovo trenutno psihofizično pripravljenost.

Je fitnes vadba prava odločitev tudi v poletnem času, ko mnogi prisegajo na zunanjo vadbo?
Pomembno je, da znamo letnemu času primerno prilagoditi tudi telesno aktivnost. Med vadbo pri visokih temperaturah se zvišuje tudi telesna temperatura, kar pomeni za naše telo dodaten napor. Ohlajanje telesa je pri vadbi pri visokih temperaturah oteženo, zato je potrebno organizmu dodajati tekočino in elektrolite, ki so nujni za nadomeščanje telesne tekočine, ki jo izgubljamo s potenjem. V fitnes centrih, tudi v ŠC Millenium, so vadbeni prostori klimatizirani, zaradi česar se lahko izognemo številnim neprijetnostim – slabosti, vrtoglavici, utrujenosti, razdražljivosti, bruhanju in drugim znakom vročinske izčrpanosti.

Omenili ste, da je »skrivnost« dobrega videza tudi v pravi prehrani – naj bo ta ob redni vadbi poleti drugačna kot v hladnejših mesecih?
Telesa poleti ne gre po nepotrebnem obremenjevati s težko prebavljivo hrano. Ob telesni aktivnosti je zato potrebno poleti v jedilnik vključiti lahka in sveža živila, ki omogočijo osvežitev in ohlajanje telesa, posledično pa tudi boljše počutje in videz.

Do počitnic nas ločita le še dva meseca. Kaj lahko za boljši videz in počutje stori posameznik do takrat?
Prav zdaj v ŠC Millenium poteka Millenium izziv, v katerem sodelujejo štirje udeleženci, ki želijo shujšati in preoblikovati svojo postavo. Izzivalci trenirajo štirikrat na teden pod strokovnim nadzorom svojega trenerja. Izziv traja tri mesece in po dveh mesecih so že vidne izrazite spremembe. Torej, če želite rezultate v kratkem času, je potrebno biti dosleden in se držati pravil, ki vam jih dodeli trener.

Brez vadbe torej ne gre. Kaj bi svetovali tistim, ki se prvič odpravljajo na fitnes vadbo v ŠC Millenium?
Da bi se izognili začetnim napakam pri vadbi in lastnemu telesu ne bi naredili več škode kot koristi, svetujem, da se najprej posvetujejo s trenerjem, ki je izobražen na področju športnega treniranja.

Boste fitnes trenerji ŠC Millenium začetnikom z nasveti ves čas stali ob strani?
Vsem novim članom ponujamo pri nas brezplačen predstavitveni trening, kjer bodo pridobili vse potrebne informacije glede pravilne, varne in učinkovite vadbe. Vsakdo, ki si pri vadbi želi individualnejši pristop, se lahko odloči za osebno trenerstvo ali za izdelavo individualnega programa. S trenerjem bo najprej opravil meritve, ta pa mu bo na podlagi rezultatov testiranja sestavil vadbeni program. Ker je po določenem obdobju priporočljivo nadgraditi program, smo trenerji vadečim vedno na voljo; prav vsakdo se lahko prijavi na novo obravnavo za izdelavo vadbenega programa ali pa se za nadaljnje sodelovanje osebno dogovori s trenerjem.

Bo vadeči z vašo pomočjo hitreje prišel do želenega cilja?
Z znanjem, ki smo ga pridobili na Fakulteti za šport, in z dolgoletnimi izkušnjami na področju osebnega trenerstva trenerji ŠC Millenium vadečemu omogočimo najhitrejšo pot do želenega cilja. Poleg strokovnega znanja vadečemu nudimo tudi pedagoško motivacijski pristop, s katerim mu omogočimo premik njegovih sposobnosti na višjo raven in zato hitrejše rezultate. Ne odlašajte in vprašajte trenerja za nasvet ali kakršnokoli pomoč.

FITNES 3=4

Ob nakupu 3 mesečne karte dobite ob predložitvi kupončka 4 mesečno karto za fitnes.

Veljavnost kupona: do 31. 5. 2016.

MILLENIUM
IZZIV

Naši izzivalki Ana Dolinar Horvat in Barbara Zalar ter izzivalca Matic Marolt in Primož Erjavec, bodo poletje pričakali pripravljeni, saj so v roku dveh mesecev skupno izgubili oz. pridobili:

TELESNA TEŽA
15,7 KG MANJ

ODSTOTEK MAŠČOBE
16,3 % MANJ

STAROST PRESNOVE
24 LET MANJ

INDEKS TELESNE MASE
MANJŠI ZA 4,2

www.BTC-City.com/IZZIV
#MilleniumIzziv

MILLENIUM
BTC

PRIPRAVLJENI NA POLETJE?

Letalske vozovnice in hotelska rezervacija še ne pomenijo popolnih družinskih počitnic. Pravo počitniško veselje se začne ob pogledu na naše najmlajše, na premagani strah pred vodo ali njihove prve zavesljaje v morju, jezeru, bazenu. Da bi bilo takih trenutkov kar največ, smo v Vodnem mestu Atlantis za najmlajše pripravili poletne tečaje plavanja – prvi se začne že 30. maja – in o njih spregovorili z vodjo plavalne šole, Ireno Tihel, in z vodjo programov prilagajanja na vodo za dojenčke in malčke, Klemnom Magajno.

Poletni intenzivni tečaji so namenjeni tistim otrokom, ki želijo utrditi svoje znanje plavanja. Kakšno plavalno (pred)znanje je torej potrebno? Je dovolj le »žabica« brez rokavčkov?
Irena: Poletni intenzivni tečaji so namenjeni vsem otrokom po dopolnjenem tretjem letu starosti, ne glede na predhodno plavalno znanje. Po testiranju plavalnih sposobnosti otroke razporedimo v skupine glede na znanje plavanja, zato so dobrodošli tako neplavalci in tisti, ki niso navajeni na vodo, kot tisti, ki že osvajajo stopničke na poti do plavalca.

Predhodno plavalno znanje in izkušnje se od otroka do otroka razlikujejo, a vendar – katere plavalne tehnike naj bi otroci osvojili ali izboljšali do zaključka tečaja?
Irena: V intenzivnem plavalnem tečaju dvigujemo raven znanja plavanja. Z intenzivnim tečajem bodo zaključili sezono tudi nekateri naši otroci, ki obiskujejo celoletno plavalno šolo, zato bo njihova stopnja osvojenega znanja višja; otroke, ki niso navajeni na vodo, bomo poskušali navaditi in osamosvojiti v vodi. Tiste, ki so v vodi samostojni, naučimo osnovnih tehnik, tiste z že osvojenim osnovnim znanjem plavanja pa učimo nadaljevalnih tehnik ter vzporednih aktivnosti, kot so šnorkljanje in potapljanje na dah.

Kako poteka plavalna ura?
Irena: Plavalno uro prilagodimo starosti otroka. Z manjšimi otroki in s tistimi, ki niso privajeni na vodo, metodika poteka v obliki igre. Otroci, ki osvajajo začetne tehnike plavanja, plavajo v bazenih z nižjo globino, plavalci pa v globljem bazenu znotraj prog. Ura se začne s prevzemom otrok v garderobi, namenjeni zgolj plavalni šoli. Prve minute učne ure so namenjene ogrevanju na bazenski ploščadi, razlagi plavalne tehnike in praktičnemu prikazu določenih vaj. Temu sledi vstop v bazen ter vaje in igre v vodi. Pedagoška ura traja 45 minut, preostale minute so namenjene igri. Učitelji imajo v skupini največ pet otrok.

Lahko v skupini petih otrok še vedno govorimo o individualnem pristopu do plavalnih nadebudnežev?
Irena: Kljub delu v skupini, pri pedagoški uri obravnavamo vsakega tečajnika individualno, kar pomeni, da pri učenju in izvajanju vaj vaditelj plavanja popravlja napake vsakega tečajnika posebej. V primeru, da otrok potrebuje več vaje in več ponavljanj, imamo v ta namen v skupini tudi pomočnike-vaditelje plavanja.

Bo otrok po zaključenem intenzivnem tečaju sposoben sam koristiti naučeno znanje?
Irena: Glede na naučeno, seveda. Naš cilj je, da otrok v vodi postane vsaj samostojen, vendar pa mu zaradi različnih dejavnikov ne moremo zagotoviti trajnega znanja; če na primer otrok po zaključenem tečaju ne bo imel dostopa do vode vsaj tri mesece, bo potrebno začeti z vnovičnim navajanjem na vodo.

Kaj poleg dobre volje potrebuje otrok za obiskovanje tečaja?
Irena: Otrok si mora predvsem želeti obiskovati plavalni tečaj. Siljenje otroka v vodo poslabša možnost, da bo kdaj plavalec. Za obiskovanje tečaja potrebuje le plavalno opremo – kopalke in brisačo, vse didaktične pripomočke pa dobi in uporablja v plavalni šoli.

Možnosti za aktivno in športno preživljanje počitnic imajo otroci veliko. Zakaj bi njihovim staršem priporočili prav tečaj plavanja?
Irena: Razlogov je več. Pri učenju plavanja se razvijata motorika ter čut za odgovornost in timsko delo. Statistika pri športni rekreaciji, kot je plavanje, beleži najmanj poškodb. V nasprotju z drugimi športi (na primer s plesom in z golfom) se pri plavanju enakomerno razvija mišična masa in ni možnosti za razvoj asimetrije mišic. In ne nazadnje – biti v vodi samostojen, biti plavalec je danes s stališča varnosti pravzaprav nuja.

Je poznejšim plavalcem lahko v pomoč tudi zgodnje privajanje na vodo oz. vadba v vodi, ki jo organizirate za dojenčke in malčke?
Klemen: Seveda! Namen takšne vadbe je prav ta, da otroka že v tem zgodnjem obdobju navadimo na vodo, saj ga je pozneje, ko je otrok malo starejši, veliko lažje naučiti osnovnih plavalnih tehnik – otrok hitreje splava.

Za dojenčke je gibanje v vodi povsem naravno. Zakaj se pozneje pri otrocih lahko pojavi strah pred vodo?
Klemen: Otroci so bili v maternični tekočini devet mesecev in dokazano je, da dojenček do 10. meseca starosti ohrani pogojni refleks ter ob stiku s tekočino nezavedno zapre vse dihalne poti. Prav zato pri vadbi dojenčke in malčke tudi potapljamo pod vodo, s čimer podaljšujemo njihov pogojni refleks ter jih še dodatno privajamo na vodo. Strah pred vodo se največkrat pojavi zaradi slabih izkušenj (padec v vodo in utapljanje) ter napačne vzgoje staršev in babic ter dedkov, ki otrokom že od malega dopovedujejo, da je voda nevarna. Otroci se vode ne bojijo, njihov strah pred vodo je pridobljen (naučen) oziroma privzgojen.

Je vadba v vodi za dojenčke poleg privajanja na vodo koristna tudi za razvoj njihovih motoričnih sposobnosti?
Klemen: Po lastnih večletnih izkušnjah, opazovanju, predvsem pa povratnih informacijah staršev vadba v vodi že v zgodnjem obdobju pospeši in pozitivno vpliva na otrokov motorični napredek, saj gibalne in plavalne vaje krepijo mišice. Da voda že sama po sebi ugodno vpliva na otroka, ugotavljajo tudi pediatri, zato priporočajo gibanje v vodi. Še posebej je to dobrodošlo pri dojenčkih s hipotonijo mišic (zmanjšan mišični tonus), ki ima za posledico slabšo mišično aktivnost in slabšo stabilnost, kar pa vpliva tudi na držo in gibanje.

Kako je poskrbljeno za varnost dojenčkov in malčkov v vodi?
Klemen: V prvi vrsti s tem, da je vadba organizirana v majhnih skupinah otrok, pri vsaki skupini pa je prisotnih več učiteljev plavanja. Ti so o varnosti poučeni in med uro vadbe popolnoma osredotočeni na delo z otroki. Dojenčki in malčki pa tudi druge skupinice manjših otrok so na vadbi prisotni le skupaj s starši in zato ves čas v njihovem varstvu. Ob bazenu so vedno prisotni tudi reševalci iz vode.

www.btc-city.com
Odslej prijaznejši tudi do mobilnikov: m.btc-city.com
Obiščite nas tudi na Facebooku! /BTCCity

ŠPORTNA MODA

30 minut športne aktivnosti na dan odžene zdravnika stran. V prihajajočih mesecih bodo prevladovali športi na prostem, še posebej bo aktualno kolesarstvo, zaostajal pa ne bo niti tek. Lahko se odločite za katerikoli šport, najsi bo to tenis, pohodništvo, rolanje, ne nazadnje tudi sprehod, pomemben je dober namen. Vse, kar za vaš izbrani šport potrebujete, pa najdete v specializiranih športnih trgovinah BTC Cityja.

Frizer: Vele, Vele studio, Dvirana A
Make-up: Tjaša M
Modela: Vladlena in Boris
Produkcija: Studio Bomba

Majica Nakamura; 37,99 €;
Hlače Nakamura; 52,99 €;
Čelada Nakamura; 19,99 €;
Čevlji; 109,99 €;
Intersport, Dvorana 6

Kolo B Twin; 199,99 €;
Decathlon, Dvorana 18

Majica; 39,95 €;
Hlače; 44,95 €;
Superge; 134,95 €;
S Šport, ŠC Millenium

Krilo; 44,95 €;
Majica; 39,95 €;
Superge; 99,95 €;
Lopar Wilson Burn 100 ls; 229,95 €;
S Šport, ŠC Millenium

Majica Nakamura; 29,99 €;
Hlače Nakamura; 59,99 €;
Čelada Nakamura; 29,99 €;
Čevlji; 89,99 €;
Intersport, Dvorana 6

Ura Garmin Forerunner 230 HRM; 304,00 €;
Garmin, Kristalna palača

Kolo; 199,99 €;
Decathlon, Dvorana 18

MODNO

Kolešček za trebušnjake; 45,00 €;
Fitnesshop, Dvorana A, pritličje

Pajkice Domyos; 19,99 €;
Majica Domyos; 14,99 €;
Superge Kalenji; 12,99 €,
Decathlon, Dvorana 18

Ura Garmin Vivosmart HR; 152,00 €;
Garmin, Kristalna palača

Majica Domyos; 4,99 €;
Pajkice Domyos; 14,99 €;
Decathlon, Dvorana 18

Ura Garmin Forerunner 230 HRM; 304,00 €;
Garmin, Kristalna palača

Rolerji; 150,00 €;
Fitnesshop, Dvorana A, pritličje

Majica; 9,99 €;
Hlače; 9,99 €;
Anorak; 24,99 €;
Nahrbtnik; 2,99 €;
Pokrivalo; 9,99 €;
Čevlji; 39,99 €;
Quechua, Decathlon, Dvorana 18

Majica; 9,99 €;
Hlače; 6,99 €;
Čevlji; 12,99 €;
Pokrivalo; 6,99 €;
Quechua, Decathlon, Dvorana 18

JEKLENI KONJIČKI

Naši predniki so najprej hodili peš, nato so premagovali razdalje na konjskih hrbtih in se vozili v kočijah s konjsko vprego, dokler niso leta 1770 izdelali prve kočije na parni pogon. Z razvojem bencinskih motorjev je leta 1885 prvi avto postal trikolesnik z manjšim sprednjim kolesom, ki se ga je upravljalo s preprosto ročico. Tehnologija se je nato razcvetela in rodili so se jekleni konjički, kot jih poznamo danes. Avtomobili, motorji, avtobusi, vlaki ipd. so postali tako vpleteni v naša življenja, da si marsikdo vsakdana brez njih sploh ne zna več predstavljati.

V tokratni rubriki Všečno smo za vas pripravili dodatke in dele za vaš avto ali motor.

Avto osvežilec zraka California Scents, več vonjev; akcija!
Saming, Dvorana A, klet

VALVOLINE Cockpit Spray 400 ml za čiščenje in zaščito vinilne in usnjene površine; akcijska cena: 5,29 €
Saming, Dvorana A, klet

Kovček za na streho G3; 170,00 €
Potokar, Dvorana A, klet

Motoristična čelada Nolan N87 Harp 18 L; 259,99 €
Moto Center Laba, Dvorana 6, osrednji del

Motoristične rokavice Astar SP Air; 21,63 €
Moto Center Laba, Dvorana 6, osrednji del

Motoristični kombinezon Astar Motegi; 799,95 €
Moto Center Laba, Dvorana 6, osrednji del

Napetostni pretvornik; 33,95 €
Trgovina CONRAD, Spodnja etaža Emporium

Zaščita pred kunami za avtomobile; 15,96 €
Trgovina CONRAD, Spodnja etaža Emporium

Nosilec kolesa Iron; 29,77 €
RDO Shop, Dvorana A, klet

CARGLASS

Parkirišče zahod Dvorana A

Carglass® v BTC Cityju je verjetno najenostavnejša rešitev za poškodbe na vašem vetrobranskem steklu. Medtem ko vi nakupujete, serviserji v 30 minutah z najnovejšo HPX4 smolo popravijo steklo na vašem avtomobilu. Poskrbljeno je za zavarovalniško administracijo, če je steklo potrebno menjati, pa tudi za nadomestno vinjeto. Carglass® je vodilni svetovni specialist za avtostekla, serviserji pa so usposobljeni v skladu z najvišjimi standardi kakovosti in varnosti koncerna Belron®. Le komu lahko zaupate sanacijo vetrobranskega stekla, če ne Carglassu®?

Polnilec akumulatorja WAECO 12V 4A; 38,99 €
Potokar, Dvorana A, klet

Akumulator za skuter; 23,79 €
Potokar, Dvorana A, klet

Nosilec kolesa Juza; 54,90 €
RDO Shop, Dvorana A, klet

LCD tester akum. 12V/24V; 21,95 €
Trgovina CONRAD, Spodnja etaža Emporium

Motul 2t scooter power 1l , 100% sintetično olje za 2-taktne scooterje; akcijska cena: 15,71 €
in Motul helmet interior clean 250ml, vsestransko sredstvo za dezinfekcijo; akcijska cena: 8,17 €
Saming, Dvorana A, klet

Motoristični škornji Astar Supertech; 399,00 €
Moto Center Laba, Dvorana 6, osrednji del

Avtomatski polnilnik akumulatorja; 33,95 €
Trgovina CONRAD, Spodnja etaža Emporium

Čistilo za verigo motorja; 16,86 €
Potokar, Dvorana A, klet

Nosilec za 2 kolesi na kljuki Naos rapid; 190,32 €
RDO Shop, Dvorana A, klet

Nosilec za 3 kolesa Alphard plus; 324,00 €
RDO Shop, Dvorana A, klet

AVTOPRALNICA BTC CITY

Avtocenter sever

- Avtomatska avtopralnica – zunanje čiščenje vozila, od ponedeljka do sobote med 7:00 in 22:00, ob nedeljah in praznikih med 7:00 in 18:00;
- 5 samopostrežnih pralnih mest – samostojno zunanje čiščenje vozil, 24 ur na dan, vsak dan;
- 8 samopostrežnih sesalcev – samostojno sesanje vozil, 24 ur na dan, vsak dan;
- avtomat avto mini market – samopostrežni avtomat s čistili, z dišavami, in z ostalim priborom za nego vozil, 24 ur na dan, vsak dan.

NOVO NOVO NOVO:

V mesecu maju 2016 pričenjamo s storitvijo celovitega čiščenja osebnih vozil. Zunanji del vozila očistimo z avtomatsko avtopralnico (možnost ročnega pranja vozila), nato pa očistimo še njegovo notranjost.

Možnost sklenitve pogodbe za podjetja.

Motul x-clean fe 5w30 5 l; 100 % sintetično motorno olje; akcijska cena: 44,90 € + darilo motul insect remover 400ml
Saming, Dvorana A, klet

www.mass.si

MASS

Odkrij svojo **strast.**

Le EDO

MASS d.o.o. Virska cesta 1, 1230 Domžale

www.btc-city.com
Odslej prijaznejši tudi do mobilnikov: m.btc-city.com
Obiščite nas tudi na Facebooku! /BTCCity

HRANA ZA MOŽGANE

Vsi se spomnimo, kako smo v obdobju pred maturo ali izpiti trepetali in sedeli za knjigami, časa za pripravo kakovostne hrane pa ni bilo. Pograbili smo najbližjo vrečko čipsa, čokolado, posegli po hitri prehrani. To seveda ni najboljše, zato danes vsem študirajočim priporočamo lahko hrano, bogato z vitamini ter s hranilnimi snovmi, ki jih možgani potrebujejo v obdobju intenzivnega učenja.

Začnimo s kakovostnim zajtrkom, izberimo žitarice in sadje. Med obroki so priporočljivi oreščki, predvsem orehi, ki izboljšujejo vid in spomin ter so nasploh hrana številka ena za možgane. Za kosilo si privoščimo ribe, bogate z omega 3 maščobnimi kislinami, ter zelenjavo, ki vsebuje vitamine in minerale, potrebne, da bodo možgani kos dodatnim obremenitvam.

Seveda ne gre brez kave, zelenega čaja in naravnih napitkov, vendar bodimo zmerni, kajti učinek je v prevelikih količinah ravno obraten od želenega. Za energijo pa si le privoščimo košček ali dva temne čokolade, lahko posežemo tudi po naravnih farmacevtskih preparatih, ki izboljšujejo spomin in koncentracijo.

TUTTO CAPSULE
Dvorana A, visoko pritličje

Illy iperespresso, 18 kapsul, 8,80 €
Illy uno sistem rosso, 7,80 €
Nescafe Dolce Gusto Marrakesh Style Tea, 5,50 €
Nescafe Dolce Gusto Macaron Green Tea, 5,50 €
Kavni aparat illy Iperespresso, 219,00 €

VITA CARE BIO MARKET
Dvorana 18

Guala bio java safran, 310 g, 43,99 €
Guala java kakav bio, 390 g, 15,99 €
Guala java matcha bio čaj, 400 g, 65,99 €

ZELENA TRGOVINA
Dvorana A, klet

Ekološko pridelana guarana v prahu 14,95 €
Maca v prahu 9,99 €
Brahmi v prahu 5,95 €
Fruštek 6,49 €
Mulu organska surova čokolada 4,49 €
Perfectly energized eko energijski napitek v prahu 0,99 €
Bio kava Arabica 5,50 €
Bio hrustljava konopljina semena 4,20 €

TRGO IN SADJE
Tržnica BTC City, sever

Orehi 7,90 €/kg
Mandeljni 14,90 €/kg
Indijski oreščki 14,60 €/kg
Olupljeni lešniki 27,90 €/kg

LEKARNA BIZJAK
Dvorana A, pritličje

Neutral wealth omega 3 nevro, 60 kapsul, 17,19 €
Active brain, 90 kapsul, 19,93 €
Fidiprotect, 30 kapsul, 6,23 €
Resveratrol Forte, 30 kapsul, 24,90 €
Lecitone za mlade, 60 kapsul, 15,00 €
Bilobil, 120 mg, 60 kapsul, 18,32 €
(Pred uporabo se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.)

KULINARIKA MORA BITI STALNICA NAŠE TURISTIČNE PONUDBE

Foto: Miha Bratina

Med temeljna področja raziskovalnega in strokovnega delovanja etnologa prof. dr. Janeza Bogataja sodita tudi kulinarika in gastronomija, zato se enako dobro znajde za katedrom domačih in tujih univerz kot za domačim štedilnikom. Je avtor številnih knjig, nekaterih med njimi tudi nagrajenih, soavtor Strategije razvoja gastronomije Slovenije in tudi soavtor Okusov BTC Cityja, svežega koncepta ponudbe svetovne kulinarike v BTC Cityju.

Kulinarika je v zadnjih letih doživela pravi razcvet. Svetovni splet je poln receptov za pripravo jedi, kulinarika je postala predmet resničnostnih šovov, kulinarični kulturi so namenjeni televizijski kanali. Kje tiči vzrok za takšno priljubljenost »kuharije«? Ljudje so spoznali, da lahko odkrivajo druge kulture, lokalne in regionalne posebnosti tudi za omizji in na krožnikih. Tudi star pregovor pravi: »Jemo zato, da živimo, a ne živimo zato, da bi le jedli!« Torej »skozi« hrano in jedi spoznavamo posameznike, družine, prebivalce krajev in pokrajin. Pred nekaj leti je Svetovna turistična organizacija naredila raziskavo glavnih turističnih motivov v svetu. Na enakovredni prvo in drugo mesto sta se uvrstili kulinarika oz. gastronomija ter naravna in kulturna dediščina.

Je navdušenje nad kuhanjem zajelo tudi Slovence? Ali ti zdaj znova odkrivajo tudi tradicionalno slovensko kuhinjo? Bolj kot navdušenje nad kuhanjem bi pri Slovencih izpostavil navdušenje nad spoznavanjem vsega tistega, kar ponujajo »ekrani«. To pa ni najboljša popotnica! Zelo bi me veselilo, če bi bilo to navdušenje usmerjeno k odkrivanju naše prehranske kulturne dediščine. Zaenkrat temu še ni tako! Seveda so svetle izjeme, ki utonejo v poplavi vsega ostalega, povprečnega, vprašljivega in še česa. Morda še tole: številne evropske in svetovne države gradijo svojo kulinarično razpoznavnost prav na svojih tako imenovanih tradicijah, pri nas pa pogosto vihamo nosove in se poskušamo postavljati z globalnimi kulinaričnimi dosežki. A tuji turisti, ki prihajajo v Slovenijo, vedno bolj sprašujejo po naših značilnih lokalnih in regionalnih jedeh.

Se sploh zavedamo, kako pestra je slovenska kuhinja? Pestrosti in s tem »bogatosti« naše kuhinje se ne zavedamo. Prav v ničemer na področju, ki mu rečemo dediščina prehranske kulture, ne zaostajamo za drugimi evropskimi ali svetovnimi državami. Razlika je le v tem, da drugod gradijo svojo sodobno kulinariko na bogatih osnovah dediščine.

Če so testenine sinonim za Italijo, carski praženec za Avstrijo, polenovka za Portugalsko, paella za Španijo … po kateri jedi Slovenijo prepoznavajo tujci? Po potici? Kranjski klobasi? Carski praženec ni tako značilen za Avstrijo kot npr. Sacher torta in še nekatere druge jedi. Avstrijci so pred tremi leti izdali odlično monografijo o Okusih Avstrije. V njej zelo korektno govorijo tudi o nekaterih slovenskih jedeh in živilih. Tudi druge države izdajajo knjige o svojih značilnih jedeh in živilih. Pred dnevi mi je kolegica iz Varšave sporočila, da so izdali njeno knjigo o poljski kulinariki, ki je s pomočjo poljskega ministrstva za zunanje zadeve izšla v kitajskem, japonskem, korejskem in angleškem jeziku. V Sloveniji imamo npr. knjigo o poticah, za katero pa ni 5000 evrov državnega denarja, da bi jo prevedli v angleški jezik. Slovenije ni nikjer, zato tudi naše kulinarike nihče ne pozna. V Veliki Britaniji je pred nekaj leti izšla velika monografija o klobasah Evropske Unije in tudi drugih držav. Edina država, ki v tej monografiji ni zastopana, je Republika Slovenija! Še bi lahko naštel vrsto primerov!

Kaj je tisto, kar bi lahko slovensko kuhinjo naredilo prepoznavno v svetu? Zelo na kratko: marsikaj! Imamo odlična, zdrava živila. Znamo se prehranjevati glede na letne čase. Ohranjena so številna pričevanja o jedeh, ki so bile »nekoč« predmet revščine, danes pa so velik kulinarični izziv. Že sedaj v svetu na veliko izdelujejo kranjske klobase in potice, a bolj malo jih navaja njihov izvor. Za svet bi bili zanimivi s številnimi enolončnicami, različnimi sladkimi in slanimi pogačami, tudi z nekaterimi posebnostmi, kot so npr. polhi, divjačina, zlasti medved, nekatere sladkovodne ribe, seveda štruklji, ki jih znamo v sladkih in slanih različicah narediti čez 110. Naj bo dovolj, saj tudi to področje zahteva premišljen, sistematičen pristop in ne le »všečkanja« državnih uradnikov.

Gastronomija kot promocija ali turistična ponudba. Česa še nismo storili na tem področju? Predvsem menim, da bi morala biti kulinarika stalnica naše turistične ponudbe. Za to pa je potrebnih več pogojev. Eden od njih je npr. vizualno gradivo. Tu smo popolnoma podhranjeni in smo izgubili stik s svetom. Danes namreč kulinariko sprejemamo predvsem z očmi in ne velja več misel Valentina Vodnika, ki je leta 1799 zapisal: »In zakaj nam je nos ravno nad usti?« Danes so njegovo vlogo prevzele oči!

Že četrto leto ljubljanski Pogačarjev trg utripa v vonjih in okusih Odprte kuhne. »Ulično« ponudbo jedi soustvarjate tudi v BTC Cityju. Za kakšen koncept (izbor jedi) pravzaprav gre? Odprta kuhna je odlična kulinarična vsebina našega glavnega mesta. Z njo dokazujemo svoje razumevanje sodobne kulinarike in gastronomije. Dogodek sodi v okvire pozitivne ulične prehrane (Positive Street Food), ki je zajela številna svetovna, zlasti urbana središča. V BTC Cityju pripravljamo nekaj povsem novega. To bo ponudba svetovne kulinarike, od Slovenije do vseh drugih prehranskih kultur, ki so zastopane v ponudbi tega nakupovalnega mesta. S kulinarično ponudbo v BTC Cityju bomo pokazali, kaj premoremo v Sloveniji na tem področju in kako pojmujemo in ponujamo kulinariko drugih kulturnih okolij Evrope in sveta.

Po katerih kriterijih se izbirajo ponudniki? Se bo BTC City lahko v zavesti obiskovalcev oblikoval kot novo gastronomsko središče? Eno skupino predstavlja že obstoječa kulinarična ponudba v BTC Cityju, drugo pa ponudniki, ki se bodo še izbrali. Kriteriji, ki se bodo upoštevali pri izbiri, sledijo svetovnim prizadevanjem, to pa so lokalno in regionalno, ponudba jedi štirih letnih časov, vzdržno in sonaravno, sledljivost živil in lokalni dobavitelji. Prepričan sem, da se lahko BTC City v očeh obiskovalcev postopoma oblikuje v novo gastronomsko središče Slovenije. To seveda ne bo uspelo v nekaj mesecih, ampak le z doslednim, strokovnim in še kakšnim pristopom. Nobena dobra stvar ne nastane čez noč! Tudi naši predniki so se dobro zavedali, da je vse, kar ustvarjajo, namenjeno vnukom in pravnukom.

Mnoge jedi so prevzele svoja imena po mestih (ljubljanski zrezek, dunajski zrezek, solnograški žličniki). Razmišljate tudi o jedi, ki bi lahko prevzela ime po BTC Cityju? Geografsko opredeljevanje jedi je razmeroma mlad pojav, saj sega v drugo polovico 19. stoletja, najbolj pa se je začel uveljavljati z Evropsko Unijo. V naši gastronomiji imamo kar nekaj izjemnih primerov jedi, ki imajo geografsko oznako že pred omenjenim procesom, npr. kranjska klobasa, ljubljanski štrukelj, ljubljanske skutne palačinke s pehtranom, kranjski štrukelj idr. Ljubljanski zrezek je značilen stereotip iz povojnega obdobja, ko so s tem imenom zelo nepravilno poimenovali francoski zrezek Le Cordon Bleu. Takih stereotipov je še več in ne prispevajo k trdnim temeljem slovenske kulinarične razpoznavnosti v svetu. Popolnoma nekaj drugega so morebitne jedi ali le ena od njih, ki bodo nastale v nekaterih lokalih BTC Cityja, in za katere bo zelo pomembno tudi poimenovanje, ki bo povezano z določeno zgodbo. Vendar to ne more biti naloga kuharjev in kuharic. Oni so tukaj zato, da skrbijo za vrhunske okuse določenih jedi in zagotavljajo njihovo trajno kakovost.

Miha Trefalt

www.btc-city.com
Odslej prijaznejši tudi do mobilnikov: m.btc-city.com
Obiščite nas tudi na Facebooku! /BTCCity

NOVI OKUSI NA TRŽNICI BTC CITY

Na Tržnici BTC City v Ljubljani je v maju zaživel prenovljeni južni del, ki obiskovalcem ponuja nove okuse. Gre za raznoliko kulinarično ponudbo, sestavljeno po konceptu ulične prehrane. Šest gostinskih ponudnikov prinaša nov čar z raznoliko paleto od španskih, azijskih in vegetarjanskih jedi do hamburgerjev.

Novi okusi na Tržnici BTC City pozdravijo obiskovalce z ličnimi šestimi hišicami, med katerimi so postavljene mize za obiskovalce. Takšen koncept omogoča prijetno druženje na prostem ob dobri hrani.

Obiskovalci nakupovalnega središča BTC City v Ljubljani lahko po zmernih cenah preizkusijo najrazličnejše okuse jedi v prijetnem ambientu od ponedeljka do sobote med 10. in 21. uro.

RADHA GOVINDA

Priznana vegetarijanska restavracija s pridihom indijske in mediteranske kuhinje, s širokim izborom jedi pa poskrbijo tudi za vegane. Na novi lokaciji v BTC-ju bodo gostom z veseljem postregli z odličnimi dnevnimi kosili in s petimi posebnimi jedmi, ki bodo zagotovo navdušile. Mednje spadajo že legendarni burger med vegetarijanci, Bliss Burger (popolna brezmesna različica hamburgerja), kraljevska lazanja, ki jo sestavljajo testenine, ki jih izdelujejo sami, dunajski pohančki (v hrustljavo zapečeno skorjico odet panir, mladi sir, ki ga izdelujejo sami) in sejtanovo pšenično meso, zraven pa postrežejo še ocvrt krompirček, kečap in majonezo iz sojinega mleka ter razne sladice – od brezkofeinskega tiramisuja do presnih tortic, balarama z lešniki in domačega sladoleda. Njihova ponudba obsega tudi številne ekološko pridelane sokove in drugo pijačo.

Z včlanitvijo v Klub Govinda's vsak pridobi članske ugodnosti in popuste, ki še dodatno polepšajo dan.

T: 051/308 725
E: info@radhagovinda.si
www.radhagovinda.si

HOOD BURGER

Hood Burger je prvi pravi burger lokal v Sloveniji, kjer strežejo najokusnejše goveje in piščančje hamburgerje, »steak« sendviče in čisto pravi domači krompirček.

Eno najbolj znanih svetovnih kulinaričnih ikon, hamburger, so sestavili po svojem okusu, pri čemer pa so se držali njegove definicije. Kakovostne sestavine so primarnega pomena, zato so najboljše poiskali v naši okolici.

T: 040/540 411
E: info@hoodburger.si
www.hoodburger.si

FRKS

Kikirikijevo maslo so iznašli kot vir beljakovin za ljudi brez zob, FRKS pa so iznašli kot vir zdrave, sveže in okusne ulične prehrane za ljudi, ki živijo na polno!

Oglasi se v novi FRKSovi degustacijski brunarici z oranžno streho na Tržnici BTC City. Izbiraj med vedno sveže pripravljenimi "frksi" – zavitki, nadevanimi s svežo zelenjavo, svetovnimi okusi za mesojedce ali vegetarijance, obogatenimi z domačimi omakami. Na voljo so tudi osvežilne solate, prigrizki oz. "snacki" ter slastni frks burgerji s 100 % slovensko govedino.

Povprečen objem traja 3 sekunde, FRKS pa traja, dokler želodcu dogaja!

T: 041/799 233
E: info@frks.si
www.frks.si

ŠPANSKA VAS

Navdušenje nad odlično špansko kulinariko, vini in kakovostnim druženjem v barih ob tapasih in glasbi so združeni v koncept Španska vas. Podali so se na ibersko podeželje, kjer so poiskali najboljše delikatese, vina, olive in olja ter se z njimi vrnili v Slovenijo.

V uličnem bistroju tako za vas pripravljajo odlične tapase ter ostale dobrote španske kulinarike, kot so tortilla española z dodatki, churrosi, dnevne enolončnice po receptih španskih babic in gazpacho, občasno pa pripravijo tudi paello, morske dobrote in še mnogo drugega.

“Naj dobra malica za vas ne bo španska vas.”

T: 031/745 045
E: info@spanskavas.si
www.spanskavas.si

TOP DUNAJC

V Top dunajcu vam ponujajo slastne dunajske, T-Bone in ostale zrezke po neverjetno nizkih cenah, dobite pa tudi priljubljeno nefiltrirano Union pivo.

Nahajajo se na južni strani tržnice v BTC Cityju Ljubljana.

T: 031/863 687
FB: pod geslom »Top dunajc«

CHUTY'S

Azijska restavracija, ki ponuja pristne azijske jedi, pripravljene iz domačih omak ter svežih azijskih zelišč. Vsa hrana je sveže pripravljena izpod rok tajskih kuharjev.

T: 031/564 474
E: info@chutys.com
FB: www.facebook.com/chutyss
www.chutys.com

La Turka
ORIGINALNA TURŠKA BAKLAVA
BAKLAVA
HALVA
KAVA
LOKUM
ZAČIMBE
ČAJI
Lokacija: BTC - pokrita tržnica jug
www.laturka.si
(01) 810 90 31
info@laturka.si

culinario
INOVACIJA . KVALITETA . CENA .
BTC, Hala A,
Zgornje pritličje,
Šmartinska cesta 152
Rezalnik s šestimi rezili
14,99 €
Noži Mukizu že od
3,99 €
Palačinkarica (indukcija)
9,99 €
Protibakterijska rezalna deska
Microban ® že od
3,99 €
Ponev s keramično
prevleko 3,90 €
Zaščita za med
ponve SoSoft
3,99 €
Lonec 24cm (2,4l) s keramično
prevleko in stekleno pokrovko
13,90 €
Obiščite nas
in preverite našo IZJEMNO akcijsko ponudbo!
Culinario,BTC Hala A,Šmartinska cesta152,www.culinarioshop.si

MURA
- EST. 1925 -
"IZ MURE Z LJUBEZNIJO"
TRGOVINA MURA
PLESE 2, M. SOBOTA
TRGOVINA MURA
BTC HALA A, KLETNI PROSTORI, LJUBLJANA
TRGOVINA MURA - ELKROJ
NAKUPOVALNI CENTER VELENJE, KIDRIČEVA 2B
Mura Aha Vam nudi širok spekter ženskih
in moškihmodelov po ugodnih cenah.
Eleganca in kvaliteta Vas bosta tudi tokrat prepričali.
AHA Mura d.o.o. - v stečaju, Plese 2, Murska Sobota

ŽELITE IZZIV ZA OTROKA?
Potem potrebujemo vaše sodelovanje!
Naj otrok v počitnicah izkoristi svoj prosti čas na zabaven način in se uči skozi igro.
Kako deluje kolesje v starih urah, kako se premika robot in zakaj sončne celice lahko poganjajo avtomobil?
Ponujamo priložnost za pridobivanje novih znanj, grajenje timskega duha in otrokove samopotrditve. Naj vaš otrok v času počitnic sam sestavi nepozabne spomine.
Poletni tabor!
Skupaj bomo naredili vse, da bo tabor najboljši za Vas.
Pridite v našo trgovino in se prijavite.
mali TehnoVed
trgovina »mali TehnoVed«
01/ 810 95 20
www.mali-tehnoved.si
/maliTehnoVed
spodnja etaža dvorane A, BTC City LJ

ŽIVLJENJE BREZ GLUTENA

BREZGLUTENSKI DELÍ COJZLA

Zmes beljakovin iz zrn žit, ki skupaj z vodo tvori lepljivo zmes, daje testu prožnost, pri peki pa koagulira, imenujemo gluten. Gluten, ki ga najdemo v pšenici, ječmenu, ovsu in rži, lahko nekaterim povzroča nemalo težav – napihnjenost, težave s črevesjem, utrujenost, slabotnost itd. Ljudem s celiakijo, tj. avtoimunsko intoleranco na gluten, pa lahko njegovo uživanje resno ohromi normalno življenje ter škoduje zdravju.

In če je bilo še nedolgo tega skoraj nemogoče dobiti ustrezna živila brez vsebnosti glutena in so bila ta cenovno nedosegljiva, je danes ob porastu odkritih primerov celiakije pri nas ponudba že dokaj pestra in cenovno dostopnejša. **Tako je v pokritem delu Tržnice BTC City v Ljubljani svoje mesto našel tudi prvi popolnoma brezglutenski delí pri nas, ki poskrbi za gurmane in celiakaše, mesojedce, vegane in tudi izbirčne otroške brbončice. Delí Cojzla ponuja predvsem tisto, kar je pri strogi brezglutenski dieti težje dosegljivo** – vsakodnevno svežo zelenjavno juhico, različne burgerje, ki jim priložijo domači ocvrti krompirček ali juhico, piščančje pohančke, sveže pripravljen falafel iz kaljene čičerike v palačinkah iz fermentirane ajde in ajdove rezance z mesno oz. zelenjavno prilogo. Gostje se lahko posladkajo z jabolčnim zavitkom brez jajc in laktoze, z domačim posušenim sadnim čipsom ali preprosto s palačinkami z različnimi nadevi.

Več na **facebook.com/Cojzla**.

Tokratne recepte za popolnoma brezglutenske jedi so nam prijazno zaupali v brezglutenskem delíju Cojzla.

ZELENJAVNI MINEŠTRONE S ČEMAŽEM

30 dag pora
10 dag zelenih bučk
20 dag rdečega korenja
10 dag rumenega korenja
10 dag kolerabe
30 g česna
olivno olje
sol, poper, malo mletega muškata

Vse sestavine počasi pražimo na majhnem ognju 15 minut, nato zalijemo z vročo vodo in kuhamo toliko časa, da postanejo mehke. Na koncu dodamo malo čemaža, vse skupaj zmešamo in postrežemo.

MOZZA PRŠUT BURGER

za 4 osebe

250 g deklarirane moke brez glutena
250 ml mlačne vode
3 g soli
6 g suhega kvasa

Vse sestavine zmešamo in oblikujemo v lepinje. Testo pustimo narasti. Zatem ga pečemo ca. 12 minut na 220 °C.

100 g mozzarelle
50 g pršuta
8 rezin paradižnika
10 dag rukole

Mozzarello narežemo na rezine in skupaj s pršutom prepražimo v vroči ponvi.
Ko je mozzarella stopljena, vse skupaj vstavimo v lepinjo in dodamo malo paradižnika ter rukole.

BREZGLUTENSKE FERMENTIRANE AJDOVE PALAČINKE Z ZELENJAVO IN MOZZARELLO

za 4 osebe

300 g BG ajdove moke
2 g sladkorja
3 g grobe nerafinirane, nejodirane soli
0,1 dl sončničnega olja
400 g mešane zelenjave
200 g mozzarelle

1. Fermentacija BG ajdove moke in peka palačink:
V steklenem kozarcu z leseno metlico zmešamo 150 g ajdove moke, 250 ml mlačne vode in 2 g sladkorja. Kozarec tesno zapremo in pustimo na 25–30 °C ca. 14 ur. Fermentacija se lahko pospeši oz. upočasni glede na temperaturo in vlažnost v prostoru. Po končani fermentaciji mora imeti zmes prijeten vonj. Zmešamo jo z dodatnih 150 g ajdove moke, 3 g soli in ca. 200 ml vode. Zmes mora biti tekoča, podobno kot zmes za običajne palačinke. Zatem vročo ponev namažemo s sončničnim oljem in nanjo vlijemo nekoliko debelejšo plast mase. Palačinke previdno obrnemo, saj je njihova struktura bolj krhka kot struktura običajnih palačink z jajcem.

2. Nadev:
Poljubno zelenjavo očistimo in narežemo na tanke trakove (»julienne«). Zelenjavo nato na hitro prepražimo na oljčnem olju in posolimo. Na koncu dodamo še na drobno naribano mozzarello in vse skupaj razdelimo na spečene palačinke.

Dober tek!

www.btc-city.com
Odslej prijaznejši tudi do mobilnikov: m.btc-city.com
Obiščite nas tudi na Facebooku! /BTCCity

NIZAMO ODMEVNE USPEHE

Med tokratnimi sijočimi utrinki s področja družbene odgovornosti lahko preberete o podpori družbe BTC zdravstvenim organizacijam in projektom. Zdrav duh v zdravem telesu, pravijo, zato smo se v BTC Cityju Ljubljana razveselili Slovenskega olimpijskega izobraževalnega centra in izobraževalne učne poti. Športno navdušenje delimo s predstavitvijo vrhunske predstave naših športnikov. Ponosni smo tudi na najmlajše, ki so se udeležili treh projektov, v okviru katerih so krepili prijateljske vezi in kolesarsko kulturo ter pomagali pri zasaditvi cvetlic pred Kristalno palačo.

PODPORA DRUŽBE BTC ORGANIZACIJAM IN PROJEKTOM ZA KREPITEV ZDRAVJA

Za družbo BTC je zdravje v okviru družbeno odgovornega stebra Misija: Zeleno pomembna vrednota. To je družba dokazala s podporo Slovenskemu zdravniškemu športnemu društvu Medicus, medtem ko je Univerzitetnemu kliničnemu centru Ljubljana podarila donacijo za nakup medicinske opreme za Očesno kliniko. Poleg tega je podprla projekt ZORA – Več zdravja za otroke in mladostnike z avtizmom in njihove družine, ki poteka pod okriljem Inštituta za avtizem in sorodne motnje.

V BTC CITYJU LJUBLJANA VRATA ODPRL SLOVENSKI OLIMPIJSKI MUZEJ

BTC City Ljubljana letos kot mesto slovenskega gibanja preveva posebna športna energija. V pritličju poslovne stavbe BTC City je Olimpijski komite Slovenije – Združenje športnih zvez, ob podpori Mednarodnega olimpijskega komiteja in Olimpijske solidarnosti, odprl nov Slovenski olimpijski izobraževalni center, ki je hkrati mali olimpijski muzej slovenske olimpijske zgodovine. Otvoritev olimpijskega muzeja in izobraževalne učne poti, speljane skozi BTC City Ljubljana, je z obiskom počastil predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja, Thomas Bach.

»BTC-JEVCI« Z ODLIČNIMI REZULTATI V SVETOVNEM VRHU

Športniki, ki jih družba BTC podpira, so v aprilu in maju postregli z zavidljivimi rezultati. Judoistka Tina Trstenjak je v ruskem Kazanu postala evropska prvakinja, Nejc Žnidarčič pa je v nemškem Augsburgu na tekmi za evropski pokal priveslal do prvega mesta. V Ljubljani so na svetovnem pokalu v športni gimnastiki navdušili: Adela Šajn, Alen Dimic, Rok Klavora, Sašo Bertoncelj, Teja Belak, Tjaša Kysselef in Žiga Šilc, ki so skupno osvojili 9 medalj. V vrhunskem tempu so nastopale tudi članice ekipe BTC City Ljubljana: vrhunec so dosegle na dirki svetovnega pokala Grácia Orlová z osvojitvijo prvega mesta v ekipnem seštevku, ki ga je z zmago v posamičnem seštevku okronala Olena Pavlukhina. Ekipa se je izkazala še na dirki na Kitajskem, kjer je osvojila skupno tretje mesto.

IZID TRAJNOSTNEGA POROČILA DRUŽBE BTC ZA LETO 2015

Družba BTC je izdala Trajnostno poročilo o okolju in družbi prijaznih aktivnostih v letu 2015. Najpomembnejši dokaz inovativne naravnanosti družbe BTC je preobrazba BTC Cityja Ljubljana v inovativno mesto. Na področju varovanja okolja izstopata prihranek 2.269.876 kWh energije zaradi učinkovite rabe in proizvodnja 1.785.812 kWh zelene energije iz obnovljivih virov. Družba je zbrala 5.200 ton različnih odpadkov in že na izvoru ločila 76 odstotkov sekundarnih surovin. Ljudi se je najbolj dotaknila s podporo več kot 300 organizacij, posameznikov, dogodkov in projektov z različnih področij delovanja.

RAZGLASITEV NAGRAJENCEV NATEČAJA SPODBUJAMO PRIJATELJSTVO

Četrti natečaj Spodbujamo prijateljstvo, ki ga organizira Društvo za trajnostni razvoj Sobivanje ob podpori družbe BTC in Olimpijskega komiteja Slovenije, je 2.800 otrokom iz vrtcev in osnovnih šol dal priložnost za kreativno ustvarjanje na temo prijateljstva. Natečaj se je z razglasitvijo najboljših avtorjev in podelitvijo nagrad v BTC Cityju v Murski Soboti in Novem mestu že zaključil, 20. maja pa v okviru Festivala Sobivanje sledi še zadnji zaključni dogodek z razglasitvijo nagrajencev v BTC Cityju Ljubljana. Najboljša likovna dela si lahko v okviru razstave obiskovalci v Dvorani A ogledajo vse do sredine junija.

ZAKLJUČEK RAZPISA VARNO NA KOLESU

Več kot 2.500 otrok iz 87 osnovnih šol je zaključilo razpis Varno na kolesu. Aprila je potekalo sedem regionalnih srečanj po Sloveniji, kjer so predstavniki družbe Butan plin skupaj s partnerji, med katerimi je tudi družba BTC, predali zahvale, priznanja in simbolična darila sodelujočim šolam, mentorjem in učencem ter razglasili finaliste. Slednji so se srečali na zaključnem dogodku 19. maja 2016 v ljubljanskem BTC Cityju.

MARATON FRANJA

DOBRODOŠLI NA 35. MARATON FRANJA BTC CITY

Tradicionalni kolesarski praznik Maraton Franja BTC City letos praznuje jubilejnih 35 let. Za vikend med 10. in 12. junijem 2016 bodo na cestah v Ljubljani in okolici znova zavladali kolesarji. Osrednje dogajanje v BTC Cityju Ljubljana bo v treh dneh privabilo množico kolesarskih navdušencev iz Slovenije in tujine. Letošnja Franja se namreč spogleduje z magično mejo 8.000 registriranih kolesarjev. Boste med njimi?

Najmnožičnejša slovenska kolesarska prireditev bo športno-zabavni dogodek s pestrim spremljevalnim programom. Srce Franje ostajajo kilometri tras za tekmovalce na različnih zmogljivostnih stopnjah: za najmlajše kolesarje, rekreativce in tiste, ki jih žene tekmovalni duh. Udeleženci se bodo lahko podali na vožnjo na čas, se udeležili otroškega in družinsko šolskega maratona Hofer za vsakogar ali osrednjih kolesarskih preizkušenj – Malega in Velikega Maratona Franja BTC City.

Jubilejni Maraton Franja BTC City bo v treh dneh potekal po naslednjem programu:

- 10. junij ob 16.00:
  vožnja na čas Ljubljana–Domžale–Ljubljana (22 km/44 km)
- 11. junij ob 16.30:
  Hofer družinsko šolski maraton (25 km)
- 11. junij ob 16.30:
  Vzajemna preizkušnja za najmlajše (1,5 km)
- 12. junij ob 9.00:
  Veliki maraton Franja BTC City (156 km)
- 12. junij ob 10.30:
  Mali maraton Franja BTC City (97 km)

Za tekmovalce in njihove navijače, ki se spogledujejo s kolesarjenjem, bodo v BTC Cityju Ljubljana na voljo kolesarske in druge storitve, vključno s kulinarično in namestitveno ponudbo. V duhu kolesarskega praznovanja jubileja maratona pester spremljevalni program obeta veselo športno razpoloženje.

Podrobnosti o dogodku so objavljene na spletnem mestu www.franja.org, kjer so objavljeni opisi tras Maratona Franja BTC City, informacije o dostopu na prizorišče ter pogoji za sodelovanje na prireditvi. Vsa dodatna vprašanja lahko naslovite na info@franja.org ali prijave@franja.org.

Razlogov za udeležbo torej ne manjka. Ne odlašajte in oddajte prijavo za udeležbo na katero izmed petih kolesarskih preizkušenj na Maratonu Franja BTC City preko priloženega obrazca ali na spletni strani www.franja.org.

Maraton Franja BTC City nas spremlja in krepi slovensko kolesarsko tradicijo že dolgih 35 let. Kot radi poudarjajo vsakoletni udeleženci, je to nepozaben dogodek, ki se ga je resnično lepo spominjati. Naj bo naš skupni cilj letošnjega jubilejnega dogodka na časovno premico zapisati rekordno udeležbo in predvsem uživati na tej osrednji slovenski kolesarski prireditvi.

Bodite del Maratona Franja BTC City 2016 tudi vi!

MARATON FRANJA
BTC CITY LJUBLJANA

UCI GRAN FONDO WORLD SERIES

BTC City LJUBLJANA 10.-12.junij.2016, www.franja.org

MARATON FRANJA BTC CITY LJUBLJANA

☐ (156 km) Maraton Franja BTC City
TRR: SBERBANK 30000-0010475842

☐ (98 km) Mali Maraton Franja BTC City
TRR: SBERBANK 30000-0010475842

☐ (21,2 km) Kronometer Lj-Domžale-Lj
TRR: SBERBANK 30000-0010475842

☐ (25 km) Brezplačno Družinsko šolski maraton

☐ (1,2 km) Brezplačno preizkušnja za otroke

Ime:
Priimek:
Championchip: Spol:
Št. licence: m ž
Rojstni datum: Nacionalnost:
Naslov:
Pošta/kraj:
E-pošta:
Mob.tel.:
Ekipa /klub:
Popust za člane Kluba Polet 4 € / član Kluba Polet
Podpis: DA NE

Z oddano in izpolnjeno prijavnico soglašam, da organizator obdeluje in uporablja moje v prijavi navedene podatke za namene neposrednega trženja, ter da se lahko moji podatki za isti namen posredujejo družbam, ki sponzorirajo to prireditev. Potrjujem, da so podatki, ki sem jih zapisal, resnični. Izjavljam, da sem zdrav, vsestransko pripravljen na tekmovanje in zdravstveno sposoben prevoziti traso na maratonu. Upošteval bom navodila organizatorja in tekmoval na lastno odgovornost. Zoper organizatorja ne bom vložil nobene zahteve ali tožbe zaradi kakršnekoli škode, ki bi jo utrpel v zvezi z udeležbo na tej prireditvi. Soglašam, da bodo vsi podatki iz te prijavnice objavljeni v sredstvih obveščanja, ki lahko moje fotografije, filmske ali video posnetke, intervjuje ipd., kar je v zvezi z Maratonom Franja, objavijo, ne da bi od njih zahteval kakršnokoli povračilo.

izpolnjeno prijavnico z dokazilom o plačilu prijavnine pošljite na naslov: KD Rog, Slomškova 4, 1000 Ljubljana

SPLETNE PRIJAVE: www.franja.org **Dodatne informacije: info@kdrog.si**

Etam

EMPORIUM

BTC CITY

OTROŠKI CENTER BETI IN CEJ

naj počitnice

z naj ekipo Beti in Cej

Zakaj?

- Največ dogajanja na enem mestu
- Športna telovadba in ustvarjanje
- Plavanje v Vodnem mestu Atlantisu
- Igre v Adrenalinskem parku Atlantis
- Kino in kegljanje v slabem vremenu
- Izleti in pikniki v Ljubljani

www.otroski-center.si

Kdaj?

od 27.6. do 1.7. in
od 22.8. do 26.8.

Program je primeren za otroke v starosti od 5. do 12. leta. Izvaja se vsak dan izbranega termina, od 7:30 do 16:30.

Cena: 30 € na dan/ otroka
vključuje vse zunanje in notranje aktivnosti, vstopnine ter hrano.

Cena: 20 € na dan/ otroka
vključuje notranje aktivnosti v Otroškem centru Beti in Cej ter hrano.

★

Prijave po e-pošti: info@otroski-center.si
Prijave sprejemamo do 30. maja 2016, oz. do zapolnitve prostih mest.

Sp. etaža Emporium, BTC City Ljubljana
tel: 040 454 454; 040 454 447

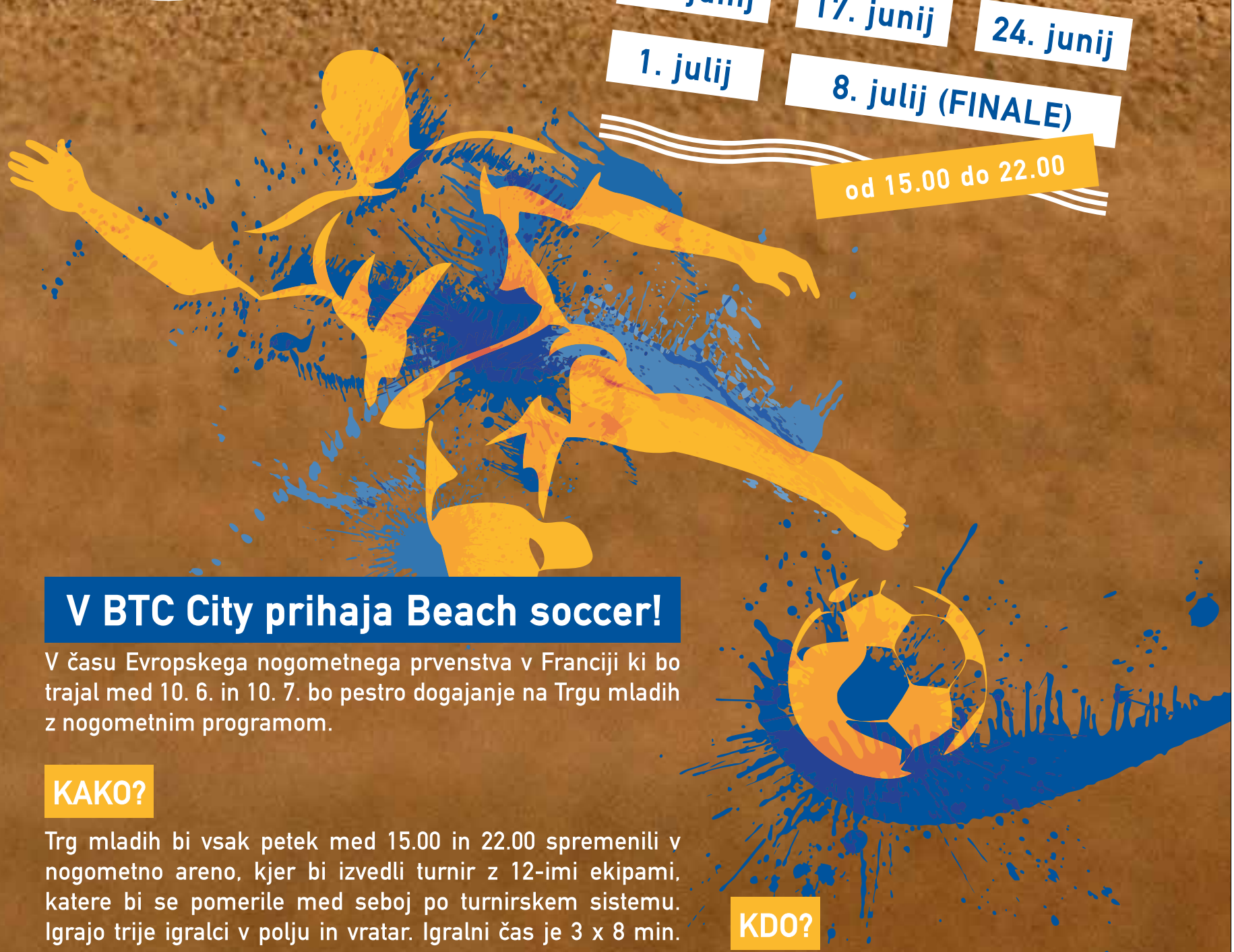
BTC CITY BEACH SOCCER

LJUBLJANA, BTC CITY

TRG MLADIH
med Hot' Horse in Soba Room

10. junij
17. junij
24. junij
1. julij
8. julij (FINALE)

od 15.00 do 22.00



V BTC City prihaja Beach soccer!

V času Evropskega nogometnega prvenstva v Franciji ki bo trajal med 10. 6. in 10. 7. bo pestro dogajanje na Trgu mladih z nogometnim programom.

KAKO?

Trg mladih bi vsak petek med 15.00 in 22.00 spremenili v nogometno areno, kjer bi izvedli turnir z 12-imi ekipami, katere bi se pomerile med seboj po turnirskem sistemu. Igrajo trije igralci v polju in vratar. Igralni čas je 3 x 8 min. Na finalni turnir se uvrstijo tri najboljše ekipe kvalifikacijskih turnirjev.

NAGRADA 1000 EUR
za 1. mesto!
Atraktivne nagrade sponzorjev

KDO?

Vsi ljubitelji nogometa na mivki. Število ekip bo omejeno, prijavnina na turnir je 35 EUR.

PRIJAVA

david.taskov@extrem.si
031 771 180 (David)

SOBA´ROOM HOT´HORSE Carlsberg

APRILSKI DRUŽABNI UTRINKI

V BTC Cityju Ljubljana april ni bil prav nič muhast. Bolj bi mu pripisali športno, družabno, modno, poslovno in podjetniško držo. Začnimo z visokimi gosti. Skupaj s predsednikom MOK-a smo otvorili Slovenski olimpijski izobraževalni center. Nadaljevali smo v olimpijskem duhu in odprli vrata športnega giganta – trgovine Decathlon. Nato smo se spomnili na vse, ki jim je dan prekratek in jih povabili na Nočno nakupovanje ter razvajanje s popusti in z ugodnostmi ob glasbeni spremljavi. V naših izložbah pa niso samo potrošni izdelki. Tako smo v začetku maja prvič gostili razstavo EXPO, kjer so bili glavni igralci gospodarska vozila ter gradbena in komunalna oprema. In ker je ravno pomlad, nismo mogli mimo čebelic. Aprila smo skupaj s partnerji pričeli akcijo »Pomagajmo čebelici v mestu«. Na pomen osebne strasti nas je opozoril navdihujoč nastop indijskega strokovnjaka dr. Ramana. In prav strast je prišla močno do izraza pri udeležencih dogodka NASA Space Apps Izziv, ki je potekal v okviru največjega globalnega Hackatona sočasno v 200 mestih po svetu. Nagrade za najboljše ekipe so prispevali iSTYLE in Eigrače. Oris meseca zaključimo z otvoritvijo salona Hamler, kjer najdete mojstre dekoracije za lepši ambient. Vse te barvite utrinke si lahko ogledate v fotogaleriji.

OTVORITEV ŠPORTNEGA GIGANTA DECATHLON

Slavnostna otvoritev trgovine

Helena Petrin (članica uprave in generalna sekretarka družbe BTC) in Maja Oven (direktorica sektorja za tržno komuniciranje in odnose z javnostmi družbe BTC)

Aljoša Rebolj, F&B Acrobatics in Peter Poles

Roman Končar in Tone Fornezzi - Tof

OTVORITEV SALONA HAMLER

Toni in Jerneja Hamler

Manekenke v zanimivih modnih kreacijah iz tapet

NOČNO NAKUPOVANJE

Nočno nakupovanje v Emporiumu ...

Intersportu ...

in Dvorani A

Pepe Jeans izziv v Emporiumu

KAMION & BAGER EXPO

Mag. Damjan Kralj (član uprave in direktor za trženje in marketing v družbi BTC) z organizatorji dogodka

Na velika vozila so se z veseljem povzpeli tudi najmlajši

OLIMPIJSKI IZOBRAŽEVALNI CENTER IN UČNA POT

Thomas Bach (predsednik MOK) in olimpijec Miro Cerar

Mitja Petkovšek še vedno v odlični formi

Thomas Bach (predsednik MOK) je pozdravil tudi mlade nadobudneže

Miro Cerar, Bogdan Gabrovec (predsednik OKS), Thomas Bach (predsednik MOK) in Jože Mermal (predsednik uprave družbe BTC) na eni izmed novih olimpijskih klopi

MEDENI DAN

Medexova bogata ponudba medu in medenih izdelkov

Ponudba medovitih rastlin v Vrtnem centru Kalia

Ustvarjalne otroške delavnice v Minicityju

PODJETNIŠKI IZZIV NASA

Podelitev nagrad najboljšim

Predstavitve udeležencev

Tudi najmlajši imajo lahko velike ideje

OBISK DR. RAMANA

Skupinska fotografija udeležencev

Dr. Mohanakrishnan Raman predava o organizacijskem razvoju

Pogovor z dr. Mohanakrishnanom Ramanom

Tone Fornezzi – Tof

BTC – BUTIČNI TOFOV CENTER: JUBILEJNI 35. KOLESARSKI MARATON FRANJA BTC CITY

I FEEL MARATON FRANJA

Ena izmed največjih kolesarskih prireditev na svetu MARATON FRANJA BTC CITY bo letos v začetku junija – od 10. do 12. – doživela vsega spoštovanja vreden jubilej – 35. izvedbo. Če bi izračunali, koliko kolesarjev je v vseh teh letih vrtelo pedala na 156 km dolgi trasi od Ljubljane, skozi Idrijo, Cerkno in Škofjo Loko nazaj do Ljubljane – in kasneje še na krajši 96 kilometrski različici čez Vrzdenec – bi jih našteli krepko čez sto tisoč.

Pred 35 leti je bil start prvega maratona v Tacnu na nogometnem igrišču tedanje šole za miličnike, tekmovalo pa je skoraj 700 kolesarjev. Če samo pomislim, s kakšnimi kolesi so tedaj kolesarji premagovali 156 km dolgo progo, ki je vodila tudi čez Kladje, kjer je bila cesta še makadamska, polna lukenj in peska ... Večino koles so predstavljali Rogovi Maratoni in češki Favoriti na tri prestave. Za primerjavo, danes ima boljša specialka več kot 30 prestav! Ko sem lani opazoval najboljše kolesarje, ki so bili na startu v prvi vrsti, je tistih 20 specialnih, karbonskih koles stalo več kot vseh 700 na prvem maratonu.

Ja, res, kolesa se spreminjajo, volja maratoncev pa je še vedno neuklonljiva. Letos jih pričakujejo rekordno število in čeprav je tujcev vedno veliko – maraton Franja BTC City je že povsem mednarodno uveljavljen – jih bo tokrat še občutno več, saj je mednarodna kolesarska zveza UCI naš maraton uvrstila v Golden bike razred, v mednarodni tekmovalni program.

Prva leta je bil start Franje v Tacnu, leta 2003 pa je pokroviteljstvo prevzel BTC in od tedaj sta tako start kot cilj v središču našega največjega nakupovalnega centra. Kolesarski program so razširili na tri dni, dodali so še vožnjo na čas in družinski maraton.

Tako je maraton Franja, odkar ga je prevzel Gorazd Penko, postal pravi, mednarodni kolesarski praznik. Na naše vprašanje, kje vidi maraton Franja čez 10 let, je odgovoril: »*Vidim ga tam, kjer je danes. Po mojih izkušnjah je sodelovanje z družbo BTC takšno, kot si ga vsak organizator samo želi. Ni vse samo denar, tudi srce in volja, ki sta v BTC-ju prisotna, sta tako pozitivna, da drugače in boljše ne bi moglo biti.*«

Podobnega mnenja je bila tudi Maja Oven: »*Čez deset let bo maraton Franja »top of the top« rekreativnih maratonov na svetu. Kar je že sedaj!*«

Jože Mermal pa je še dodal: »*Kar smo dosegli v zadnjih desetih letih, je bilo vse nad našimi pričakovanji, saj je maraton Franja postal eden najmočnejših amaterskih kolesarskih dogodkov na svetu.*«

In ker je moje življenje kar tesno povezano z maratonom Franja, mu z lahkim srcem napovedujem še nadaljnjih sto uspešnih let! Najbrž me ne bo zraven, ampak čutim – I feel maraton Franja!

Za prave maratonce tudi kilogrami niso ovira!

Dobro varovani direktor maratona Franja Gorazd Penko.

Predsednik Jože Mermal se navdušuje nad lesenim kolesom.

BTC CITY 360º LIVE

IZ MESTA 360° V ŽIVO

ŠPANSKA VAS

CHUTY'S
heart of Asia

HOODBURGER®
LJUBLJANA

Frks

TOP DUNAJ'C
DUNAJ'C & STEAK KIOSK

Radha Govinda
Vegetarijanska restavracija

NOVI OKUSI

NA TRŽNICI BTC CITY

www.btc-city.com

BTC CITY